

B

B-2 bomber B-2 ún-hěng hong-chà-ki B-2 式隱形轟炸機

B.A., bachelor degree hák-sū 學士

Baath (Revival) Party member Hòk-heng-tóng sêng-oân 復興黨成員

babble káp-káp-liām, káp-káp-kio, kóng-ōe kóng bē lian-tng 嘮嘮叨叨, 說話模糊不清

- Tower of Babel Pa-pek-ní thah 巴伯爾塔

baboon hùi-hùi, káu-thâu-kau 狒狒, 狗頭猴

baby eⁿ-á, ǎng-eⁿ-á, eng-hǎi, eng-jǐ 嬰孩, 嬰兒

- to have a baby seⁿ gín-á 生小孩

baby born feet first tian-tò-seⁿ, tian-tò-thâu-seⁿ 顛倒生

baby bottle, baby's nursing bottle gǔ-leng kóan-á 奶瓶

baby carriage, baby buggy leng-bó-chhia 嬰兒車

baby chicks ke-á-kiaⁿ 小雞

baby sit kòⁿ gín-á, chhōa gín-á 照顧嬰兒, 看孩子, 帶孩子

baby sitter kòⁿ gín-á ẽ, chhōa-gín-á-ẽ 保姆

baby-faced ang-á-bín 娃娃臉

Babylon Pa-pí-lún 巴比倫

Babylonia Pa-pí-lún-nǐ-a 巴比倫尼亞

baby's napkin or bib ām-sě, am-se 圍兜

Bacchus Lǒ-má kap Hi-lah ẽ chhiu-sǐn 羅馬及希臘的酒神

bachelor degree tāi-hák hák-sū 大學學士

Bachelor of Arts, BA Būn-hák-sū 文學士

Bachelor of Law Hoat-hák-sū 法學士

bachelor of medicine i-hák-sū 醫學士

bachelor of science, BS í-hák-sū 理學士

bachelor, celibate tan-sin-hàn, tòk-sin-á, lǒ-hàn-kha 單身漢, 獨身漢, 光棍

bachelor, unmarried male chāi-sek-lǎm, chhù-lǎm 在室男, 處男

bacillus sè-khún 細菌, 桿狀菌

bacillus coli tōa-tng-khún 大腸菌

back, at the back āu-bín 後面

- behind the back kha-chiah-āu 背後

- to turn the back oát tng sin 轉身

back again tò-tng-lǎi 再回來

back door āu-bóe-mng 後門

back entrance to railway station āu-iah 後火車站

back hall āu-tiān 後殿

back of car or vehicle for carrying people or things chhia-táu 車斗

back of knife or axe to-kheng 刀鑿, 刀背

back of the body kha-chiah-phiaⁿ 背脊, 背部

back of the hand chhiu-pǒaⁿ 手背

back pain, to twist the back siám-tiòh 扭到

back part of house āu-lòh 後院

back part of the lower jaw gě-chǒ-thǎu 下顎頭

back part of water canal chùn-bóe 圳尾

back road, bribe āu-lō, āu-mng 後路, 後門

back seat or carriage of motorcycle āu-kè 後架

back someone, support someone chi-chhi 支持

back street, the street at the back of one's house āu-ke 後街

back up, backward, regress tò-thè 倒退, 退步

back up, to support hǔ-chhi 扶持

back wall, rear wall, behind āu-piah 後面, 後壁

back wheel āu-lián 後輪

back yard, garden at the back of house āu-hoe-hng 後花園

back, behind āu-bóe 後面

backache io-chiah-kut sng, kha-chiah-phiaⁿ thǎaⁿ 脊椎骨酸, 背痛

backbite, calumny, detraction kha-chhng-āu-oē 背後話, 私詆

backbone, spine, dragon's bones, keel of boat liōng-kut, io-chiah-kut 龍骨, 脊椎骨

backer chi-chhi-chía, oān-chō-chía, āu-tǎi ẽ lǎu-pán 支持者, 援助者, 後台老板

backfire hóan hǎu-kó, nó-khó (phonetic) 反效果, 汽油過多

background, backdrop, moral support, financial backing pōe-kéng, pōe-kéng 背景

background, said of powerful influence assisting man āu-piah-soaⁿ 後山, 靠山, 後盾

backing hō-oān, chi-chhi 後援, 支持

backless wooden bench í-liǎu, í-tiǎu 長板凳

backstage, refers to one's backing or backers in politics, good connections āu-tai 後台

backup, a backup pī-hūn 備份

backward thè-āu, hǎm-bān 退後, 遲鈍

- to go backwards thè-pō 退步

backward children hǎm-bān gín-á 笨小孩

backward, behind the times, anachronistic, outmoded, outdated, fall behind, lag behind, straggle lók-ngó 落伍

bacon ian-bah, pe-gèn (phonetic) 醃肉, 培根

bacteria, germs, microbes sè-khún 細菌

bacterial bomb sè-khún-tân, sè-khún-tōa 細菌彈

bacteriological warfare sè-khún-chiàn 細菌戰

bacteriologist sè-khún hák-chiá 細菌學者

bacteriology sè-khún-hák 細菌學

bacterium sè-khún 細菌

bad báí, pháíⁿ, m̄-hó, lí-hāi 醜, 壞, 不好, 利害

- **It is not bad.** Bē-bái. 不錯。

- **to go bad** hú-pāi, nōa, hāi khì 腐敗, 爛, 壞掉

bad actor or actress, unskillful worker báí-kioh-siáu 不合群的

bad affairs báí-tāi 壞事

bad appetite pháíⁿ-chhùi-táu 挑嘴

bad books ǐm-su, ǎng-sek ẽ chheh 淫書, 黃色書刊

bad boy, juvenile delinquent put-liōng siáu-liān 不良少年

bad breed pháíⁿ-chéng 壞種

bad cold ok-sèng ẽ kám-mō, tâng kám-mō 惡性感冒, 重感冒

bad company pháíⁿ pēng-íu 壞朋友

bad debt phāⁿ-siáu 呆帳

bad destiny, fate, lot pháíⁿ-jī-ūn 命運不好

bad fortune, man who earns poor living pháíⁿ-m̄iá, pháíⁿ-ūn 指壞命運

bad guy hāi-á 敗類, 小流氓

bad habit pháíⁿ sīp-kòan 壞習慣

bad heart, scoundrel, lout, evil intention, ill will ɔ-lok-tō 指極壞心腸

bad language, ill-omened language pháíⁿ-oē 指壞話

bad looking pháíⁿ-khòaⁿ, báí 難看, 醜

bad looking thing or action m̄-tèng-lǎng-bák 不好看, 不順眼

bad luck, luck is not good ūn-khì báí 運氣不好

bad man, evil persons pháíⁿ-lǎng 壞人

bad manners, ill-behaved pháíⁿ-khóan 壞習慣

bad off, no money chin kan-khó^o, bō chīⁿ, keng-chè khùn-lǎn 很困苦, 無錢, 經濟困難

bad omen or sign pháíⁿ chhái-thāu, pháíⁿ-kiat-tiāu 壞預兆, 指不吉利

bad points, shortcomings, defects pháíⁿ-chhù 壞處

bad propensity, bad habitual tendency, hot temper pháíⁿ-phiah 指壞癖性

bad reputation chhàu-m̄iá 惡名, 臭名

bad taste, flavor or smell báí-bī 味道不好

bad smelling feet kha-siōh 腳汗

bad tasting, stinky, foul smelling chhàu chúi-kóng-bī 臭水管味

bad temper, bad tempered pháíⁿ sèng-tē 壞脾氣

bad tempered foul-mouthed chhiah-pě-pě 兇巴巴

bad tempered, furious hóe-khì tōa 火氣大

bad weather, inconvenient weather, rainy day pháíⁿ-thiⁿ 指壞天氣

bad year pháíⁿ nī-tang 指收成不好

bad, poor, inferior, wicked, depraved put-liōng 不良

badge, insignia hui-chiong, chēng-chiong 徽章, 證章

badly hui-siōng, m̄-hó 非常, 不好

badly cut lu bō chiāu 沒有理整齊

badly in want of water chúi chin khoat-hoat 水很缺乏

badly ventilated bē thong-hong 不通風

badminton ú-mo^o-kū 羽毛球

- **to play badminton** phah ú-mo^o-kū 打羽毛球

baffle hō lǎng bē liáu-kái, chó^o-chí, chó^o-tòng 讓人無法了解, 阻撓

bag, sack, pocket tē-á 袋子

- **leather bag** phōe tē-á, kha-báng 皮袋

- **paper bag** chóa tē-á, chóa lok-á 紙袋

bag of medicine or glucose for intravenous injection tōa-tǎng 點滴

bag, sack, handbag, valise phōe-pau 皮包

Bagdad Pa-keh-tat 巴格達

bagel pé-kō (phonetic) 貝果

baggage hēng-lí 行李

- **pack a bag or suitcase** khoán hēng-lí 打包行李

baggage car, baggage coach hēng-lí-chhia 行李車

baggage room hēng-lí-pǎng 行李房

bail pó-sek, kau-pó, pó-sek-kim 保釋, 交保, 保釋金

bail out of custody pó chhut-lǎi 保出來

bail out, release on bail pó-sek 保釋

bamboo

bail water, throw water on someone or something hò·chúi 打水

bailiff, process server chhe-ah-koaⁿ 查封官
bait for fishing tiò-jī, jī, hī-jī, siāⁿ-liāu 餌, 魚餌, 誘餌

bake hang 烘, 烤

bake bricks sio chng-á 燒磚

bake fowl, roast chicken hang-ke 烤雞肉

bake or roast in hot ashes, forge in fire, treat with fire pū 炆, 炮

bake sweet potato khòng-han-chī 烤地瓜

bakery mī-pau-tiām, píāⁿ-tiām 麵包店, 食品店

baking powder, yeast hoat-hún, hoat-kàⁿ 發酵粉

balance, equilibrium, proportion, evenly balanced pēng-hēng 平衡

- **to keep one's balance** pó-chhī sin-thé ē pēng-hēng 保持身體的平衡

balance sheet, check out kiāt-siāu 結賬

balance, plus or minus remaining siāu-bóe 賬尾, 餘額

balance of money remaining chīⁿ-bóe 尾錢, 餘款

balance or scales thian-pēng 天秤

balance sheet, final statement, final accounts koat-sòan-píó 決算表

balance, average pēng-kin 平均

balance, surplus money ĭ-khoán 餘款

balanced or handled by god thiⁿ teh chhiāu 天在左右

balcony iōng-tái 陽台

bald liū-chiⁿ, thuh-hiāh 禿頭, 光頭, 禿頭

- **to put it baldly** thán-pék-kóng 坦白說

bald head, bald headed, shaved head thuh-thāu 禿頭

bald on forehead and crown of head thuh-chiūⁿ 額高, 禿額

balderdash or-pèh-liām, bō ĭ-gī ē ōe 胡言, 無意義的話

Bali Island Pa-lí-tó 巴厘島

balk, baseball pitcher's error pāng-kū pí-sài táu-chhiū ē ké tōng-chok 棒球比賽時投手的假動作

balk, inhibit or hinder someone from doing something chó·chí, chó·gāi 阻止, 阻礙

balk, lose an opportunity for doing something chhò-gō 錯誤

balk, refuse to continue doing something tòng-tiām, tióng-chí 停, 中止

Balkan peninsula Pa-ní-kàn pòan-tó 巴爾幹半島

Balkan States Pa-ní-kàn pòan-tó ē kok-ka 巴爾幹半島之國

Balkans Pa-ní-kàn 巴爾幹

balky, mischievous, pig-headed káu-kòai, kò·chip 狡滑, 固執

ball kiū, bú-hōe 球, 舞會

- **carry the ball** hū chek-jīm 負責任

- **hit the ball** kòng-kiū 打球

- **catch the ball** sīn-kiū 接球

- **throw the ball** tūm-kiū 投球

- **kick the ball** that-kiū 踢球

- **play ball** phah-kiū 打球

ball field kiū-tiūⁿ 球場

ball game kiū-sài 球賽

ball point pen gōan-chú-pit 原子筆

ball rolling, revolve, rotate, spin, circulating or revolving funds tng-sēh 旋轉, 週轉

ball teams kiū-tūi 球隊

ballad bīn-iāu 民謠

ballast boat, keep something steady by counter weight teh-tāng 壓重

ballerina pa-lé-bú-lí 芭蕾舞女

ballet pa-lé, pa-lé-bú 芭蕾舞, 芭蕾舞

balloon khin-khì-kiū, ke-kui-á 輕氣球, 氣球

balloon guitar pī-pē 琵琶

ballot sóan-phìo, tǎu-phìo 選票, 投票

ballot box tǎu-phìo-siūⁿ, phìo-siūⁿ 投票箱

ballot supervisor, scrutator kām-phìo-jīn 監票人

balm chí-thiāⁿ ē iōh-á, phang-iū, chit chióng chin phang ē sīt-but 止痛藥, 香油, 一種很香的植物

balsam tree chin phang ē chhiū-á ē leng, ka, iū téng-téng, an-ùi á-sī chí-thiāⁿ ē mih-kīaⁿ 很香的植物的汁, 膠, 脂等等, 安慰或是止痛物

Baltic Sea Po-lō-hái 波羅海

balustrade lǎn-kan 欄杆

bamboo arrow tek-chīⁿ 竹箭

bamboo basket tek-láng 竹籠

bamboo basket, hamper tek-nā-á 竹籃

bamboo broom sàu-se 竹掃把

bamboo chair tek í-á 竹椅子

bamboo clump crowd together tek-pō 竹叢

bamboo conduit for water used in country places chui-kéng 水筧, 引水器, 用竹子引水稱為筧

bamboo or wooden slat fence lǐ-pa 籬笆
bamboo fence around house or yard tek-úi 竹圍
bamboo flageolet, flute tōng-siau 洞簫
bamboo grove tek-nā 竹林
bamboo hat lèh-á, koe-lèh-á 斗笠, 笠子
bamboo hobbyhorse tek-bé 竹馬
bamboo hod for collecting household garbage, dust, two handled bamboo basket scoop pùn-ki 畚箕
bamboo joints tek-bák 竹節
bamboo ladder tek-thui 竹梯
bamboo leaves used as wrapping material tek-háh, tek-hiòh 竹葉
bamboo mat bìh-chhiòh 竹蓆
bamboo pole tek-ko 竹竿
bamboo pole with piece of cloth attached carried by the second son in the funeral procession of his parents tōng-hoan-á 幢幡, 引魂幡, 靈幡, 指出葬時孝子所拿書寫死者名籍的白布旗幟
bamboo raft or catamaran for fishing, raft of bamboo brought down the river tek-pái 竹筏
bamboo scrub brush tek-chhéng 竹刷
bamboo shoots tek-sún 竹筍
bamboo shoots shredded into strings sún-si 筍絲
bamboo shoots slices into thin pieces sún-phì 筍片
bamboo snake chheⁿ-tek-si 青竹絲, 毒蛇
bamboo trap for catching shrimp, shrimp cage hē-á-kǒ, hē-lang 捕蝦籠
bamboo tube used to store money chīⁿ-tāng-á 錢筒, 撲滿
bamboo with large leaves and long joints mōa-tek 麻竹
bamboo, bamboo cane tek, tek-á 竹, 竹子
bamboo, pickled bamboo shoot sng-sún 酸筍
ban, an interdict, prohibition, contraband kìm-chí, kìm-lēng, kìm-chè 禁止, 禁令, 禁制
banal chin phó^o-thong ě, tīaⁿ-tīaⁿ ēng 平凡的, 陳腐的
banal remark lǎng tīaⁿ-tīaⁿ kóng ě ōe, lǎng kóng kah chhau-sng khi 人們常常說的話
banana keng-chio, kin-chio 香蕉
banana basket keng-chio-láng 香蕉籠
banana grower chio-lǒng 蕉農
band, musical band im-gák-tūi 音樂隊

- regimental band kun gák-tūi 軍樂隊
band, a belt tò-a-á 帶子, 結合, 隊, 群
band, to bind or gather together kiát-háp, tui, ũn 結合, 隊, 群
bandage hór-tái 繃帶
- apply a bandage pau hór-tái 綁繃帶
band-aid or-khe-bán, ok bán 繃
bandit thó^o-húi, kiōng-tō 土匪, 強盜
bandit, brigand hiáng-bé 響馬
bandit, robber húi-chhát 匪賊
bandits, brigands, robbers húi-tǒ, thó^o-húi 匪徒, 土匪
bang your elbow into something chhiú-kó-thau khi lóng tiòh 手肘撞到
Bangkok Bān-kok 曼谷
banish khu-tiòk chhut keng, kóaⁿ chhut-khi, pàng-sak, pǎi-tī 驅逐出境, 驅逐, 摒棄
banister lǎn-kan ě sè-ki thiāu-á, lǎn-kan 欄杆, 欄杆
bank gín-hǎng 銀行
- The First Commercial Bank Tē it Siong-giap Gín-hǎng 第一商業銀行
bank card, ATM card ATM, kim-iōng-khah 金融卡
bank deposit gín-hǎng chūn-khoán 銀行存款
bank deposit book print out machine kìa-kim-phō pó^o-teng-ki 銀行儲金簿補登機
bank depositor, bank account hō-thau 戶頭
bank draft gín-hǎng chi-phìo 銀行支票
bank employee who investigates the credit rating of guarantor, district police tui-pó ě, tui-pó-á 對保的, 管區警察
bank interest gín-hǎng lī-sek 銀行利息
bank note of high value, thousand dollar bill or more tōa-chhau 大鈔, 如一千元
bank notes, dollar bills, paper currency gín-phìo 鈔票
bank of canal chùn-hōaⁿ 圳岸
Bank of China Tiong-kok Gín-hǎng 中國銀行
Bank of Communications Kau-thong Gín-hǎng 交通銀行
Bank of Taiwan Tǎi-oǎn Gín-hǎng 臺灣銀行
bank organization kim-iōng ki-kuan 金融機關
bank rate gín-hǎng lī-lút 銀行利率
bank staff, bank employee gín-hǎng-oǎn 銀行員
bank, bank of the river, the left bank or right bank hōaⁿ 岸
bank, bank up a river, snow or fire tui 堆

bar

bankbook, passbook chūn-chih, kìa-kim-phō-á 存摺

banker gín-hāng-oān, gín-hāng-ka 銀行員, 銀行家

banker of the gambling table, infield chong-ka, lāi-tiūⁿ 莊家, 內場

banker's association gín-hāng-kong-hōe 銀行公會

banking gín-hāng-giáp 銀行學, 銀行業

banking as course of study gín-hāng-hák 銀行學

banking circles gín-hāng-kài 銀行界

banking consortium gín-hāng-thoan 銀行團

banking house chhīⁿ-chng 錢莊

bankrupt phò-sán, tó, tó-tiām 破產, 倒, 倒閉

- **the bank went bankrupt** gín-hāng tó-khì 銀行倒閉

bankruptcy, go bankrupt phò-sán 破產

banner, flag, pennant, bunting kǐ-á 旗子

- **school banner** hāu-kǐ 校旗

Banner of the Legion of Mary Sèng-bó-kun-kǐ (Catholic) 聖母軍旗

Banner of the Sacred Heart Sèng-sim-kǐ (Catholic) 聖心旗

banner pole kǐ-ko 旗竿

banns of marriage kiāt-hun ī-kò (Catholic) 結婚預告

banquet with vegetarian foods sò-toh 素桌

banquet with foods that compliment drinking liquor chiu-toh 酒桌

banquet with wide range of foods chheⁿ-chhau, iàn-hōe 盛宴, 宴會

- **wedding banquet** hí-iàn 喜宴

- **go to a banquet** hō lǎng chhí^a 去作客

- **invite to a banquet** chhí^a lǎng-kheh 宴客

- **prepare a banquet** pān-toh chún-pī chiah chheⁿ-chhau 準備宴會吃盛餐

banquet beginning usually announced by firecrackers, start eating khui-toh 開桌

banquet hall iàn-hōe-tiūⁿ 宴會場

banquet, a fancy meal chiah chheⁿ-chhau 吃大餐

banquet, a feast chiu-sék, iàn-sék 酒席, 宴席

banquet, dinner party, feast iàn-hōe 宴會

bantam weight ú-liōng-kip 羽量級

banter, joking conversation khoe, chhiò-khoe, kóng sng-chhiò 開玩笑

banyan tree chhēng-á, iōng-chhiū 榕樹

baptism sé-lé, sèng-sé (Catholic) 洗禮, 聖洗

- **ceremonies of baptism** sèng-sé lé-chiat 聖洗禮節

- **effects of baptism** sèng-sé ẽ hāu-kó 聖洗的效果

- **form of baptism** sèng-sé ẽ hēng-sek 聖洗的形式

- **matter of baptism** sèng-sé ẽ sò-chit 聖洗的素質

- **minister of baptism** sèng-sé ẽ si-hēng-jin 主持聖洗者

- **administer baptism** hù-sé 付洗

- **receive baptism** léng-sián, nía-sé 領洗

- **supply the ceremonies of baptism** pó sé-lé ẽ lé-chiat 補洗禮的禮節

baptism of blood hoeh-sé 血洗

baptism of desire goān-sé 願洗

baptism of immersion chīm-lé 浸禮

baptism or confirmation godparent or sponsor tǎi-hū (Catholic) 代父

baptism performed under special circumstances like for non-believer who wishes to be baptised at the point of death kōan-sián (Catholic) 權洗

baptismal certificate nía-sé chēng-bēng-su, léng-sián chēng-bēng-su 領洗證明書

baptismal font sèng-sé-tǐ 洗禮池

baptismal name sèng-mǐa 聖名

baptismal register nía-sé-phō 領洗簿

baptismal vows sèng-sé sè-goān, nía-sé sè-goān 聖洗誓願

baptismal, related to baptism nía-sé ẽ (Catholic) 領洗的

Baptists Chīm-sìn-hōe 浸信會

baptize hù-sé (Catholic) 付洗

- **Are you baptized?** Lí ũ nía-sé bǒ? 你有領洗了嗎?

- **Do you want to be baptized?** Lí ài nía-sé bǒ? 你想要領洗嗎?

baptize someone kā i sé-lé, kā lǎng sé-lé 給他施洗禮

baptized siu-sé, nía-sé 受洗, 領洗

bar girl, barmaid chiu-pa-lí, bǎ-á 酒吧女, 吧女

bar graph, strip map tng-tiāu-tǒ 長條圖, 條狀圖

bar room chiu-pa, chiu-tiām 酒吧, 酒店

bar the way tòng-lō 擋路

bar, horizontal beam atop door frame, sliding wooden lock of big doors, prison bars mng-chhò^a, kóng 門門, 橫木, 槓

bar, law association lùt-su kong-hōe 律師公會

bar, tavern, beer hall chiú-tiàm, chiú-pa, chiú-tiūⁿ 酒店, 酒吧, 酒場

barbarian savages iá-bǎn-lǎng, chheⁿ-hoan 野蠻人, 土番

barbarian state hoan-pang 番邦

barbaric iá-bǎn, chhō-lo̍ 野蠻, 粗野

barbarous action iá-bǎn ẽ hēng-úi 野蠻的行為

barbarous uncivilized man, woman's paramour iá-hàn, kheh-hiaⁿ 野漢, 情夫

barbecue restaurant, barbecue BBQ hang-bah ẽ tiàm-á, hang-bah 烤肉燒烤店, 烤肉

barbed wire entanglements thi-h-sòⁿ-bāng 鐵絲網

barber thì-thǎu sai-hū, lí-hoat-su 剃頭師父, 理髮師

barber shop lí-hoat-thiaⁿ, lí-hoat-tiàm, thì-thǎu-tiàm 理髮廳, 理髮店

barcode t̄iau-má 條碼

bare chhiah 赤裸

bare-chested, take shirt off thng pak-theh 打赤膊

barefooted, bare feet chhiah-kha, thng chhiah-kha 打赤腳

bare hands, bare-handed khang-chhiú 空手

bare headed bō tì bō-á 沒戴帽子

bare one's breast, topless, bare-chested hiàn-heng 袒胸, 露胸

bareback khia-bé ẽ sĩ bō iōng bé-oaⁿ 騎馬時不用馬鞍

barely kan-na...n̄a, hiám-hiám-á bō, hiám-hiám-á bē 幾乎, 幾乎不能

bargain chhut-kè, kóng-kè, khè-iok, pan-gĩ, siók 討價, 契約, 便宜

- **Don't try to bargain.** Mài chhut-kè. 不要殺價.

- **That's a losing bargain.** He sĩ liáu-chĩⁿ seng-í. 那是虧錢生意.

- **The bargain is concluded.** Kè-chĩⁿ kóng t̄ia-tiòh a. 敲定價錢了.

bargain deposit t̄iaⁿ-kim, t̄iaⁿ-chĩⁿ 訂金

bargain items, goods sold at sacrifice, very low price hi-seng-phín 犧牲品

bargain merchandise siók-hòe 便宜貨

bargain sale tōa kiám-kè 大減價

bargain sale, sell cheap at reduced price, sell for low price siók-siók-á bē 廉價出售

bargain, bargaining thǎi-kè, kóng-kè 殺價, 討價還價

barge, cargo barge pẽⁿ-té ẽ hòe-chũn 平底貨船

barge into a place lòng-tiòh, pōng-tiòh, chōng j̄ip-khì, lòng j̄ip-khì 撞碰, 闖入

baritone lǎm tiòng-im ẽ koa-chhiú, lǎm-tiòng-im 男中音歌手, 男中音

bark, an animal bark káu pui ẽ siaⁿ, pui 狗吠聲

- **Barking dogs never bite.** E pui ẽ káu bē kǎ lǎng. 會吠的狗不咬人.

- **to bark madly** khaih-khaih pui 吠不停

bark at a thief pui chhàt-á 吠小偷

bark of a tree chhiu-phōe, chhǎ-phōe 樹皮

barking constantly seemingly without purpose lōan-pui 汪吠

barley tōa-bēh 大麥

barmaid, bar girl chiú-ka-lí, chhài-tiàm cha-bó 酒家女

barn, granary chhek-chhng 穀倉

barnacle lě-á 螺獅

barometer khi-ap-kè, khi-ap-pió, hong-ú-pió 氣壓計, 氣壓表, 風雨表

baron lǎm-chiok 男爵

baroness lǎm-chiok hu-j̄n 男爵夫人

barracks, military camp peng-iaⁿ, iǎⁿ-pǎng, kun-iaⁿ 兵營, 營房, 軍營

barrage, military barrage am-hō phàu-hóe 掩護炮火

barrel, a big barrel tháng 桶

barrel hoop tháng-khō 桶箍

barrel of rifle chhèng-kóng 鎗膛

barren land bē-choh-tit, chèng bē khi-lǎi, chhùn-chháu-put-seng 不毛之地, 寸草不生

- **The earth will be barren.** Thóⁿ-tē chèng bē khi-lǎi. 土地貧瘠無法種植.

barren island bũ-j̄n-tó 無人島

barren woman bē seng-iók ẽ 不會生育, 不會生的

barren womb chioh-lí 石女

barren, cannot bear fruit bē-seⁿ 不孕, 不結果實

barricade lĩm-sĩ ẽ hōng-siú kang-sū, poah-bé-á, tòng-lō ẽ cháh-á 臨時的防衛工事, 拒馬, 擋路的柵欄

barrier chó-gāi, kài-sòⁿ 阻礙, 界線

barrier to progress chó-gāi chìn-pō ẽ 阻礙進步的

barrister, lawyer lùt-su 律師

bartender chiú-pó, chiú-pa ẽ hòk-bū-seng 酒保

bathtub

barter oāⁿ, tui-oāⁿ, kau-oāⁿ hòe-bút 換,對換,交換貨物

base of something, the base kin-kì 根據

base pay té-sin 底薪

base, base of operation kin-kì-tē, ki-tē 根據地,基地

- **military base** kun-sū ki-tē 軍事基地

base, bottom of something té 底

base, foot of something kha 腳

base, foundation ki-chǎn 基層

base, foundation tē-ki, ki-pún, kin-kì, hā-chiān 地基,基本,根據,下賤

base, humble, mean, low, inferior pi-chiān 卑賤

baseball pāng-kǐu 棒球

baseball bat kǐu-pāng 球棒

baseball diamond, baseball stadium, field or ballpark pāng-kǐu-tiūⁿ 棒球場

baseball game pāng-kǐu-sài, pāng-kǐu pí-sài 棒球賽,棒球比賽

baseball or soccer fans kǐu-bě 球迷

baseball pitcher tǎu-chhiú 投手

baseball player pāng-kǐu sóan-chhiú 棒球選手

baseball team pāng-kǐu-tui 棒球隊

Basedow's disease, goiter kah-chōng-sòāⁿ chéng khí-lǎi, tōa-ām-kui 甲狀腺腫

baseline té-sòāⁿ 底線

basement tē-hā-sek 地下室

bases full bóan-lúi 滿壘

bashful kiàn-siàu, kiaⁿ kiàn-siàu, pháiⁿ-sè 害羞,怕羞,不好意思

basic ki-pún ě, kiām-sèng ě, iām-ki-sèng 基本的,鹹性的,鹽基性

basic knowledge ki-pún tì-sek 基本知識

basic principles of action, basic method, measure kin-pún pān-hoat 根本辦法

basic salary exclusive of various additional allowances pún-hōng 本俸

basic structure, foundation ki-chǎn 基層

basically, fundamental kin-á-té-á 根底,底細

basically, root, origin kin-pún 根本

basin, tub, pot, bowl phǔn, chúi-phǔn, liú-hék 盆,水盆,流域

- **wash basin** bīn-phǔn 洗臉盆

basin, geological basin phǔn-tē 盆地

basis, evidence, in accord with, the grounds, the authority, based on kin-kì 根據

basis, proof, evidence, according to kì, chiàu 據,照

bask phák, hang hō̄ sio 晒,取暖

bask in someone's favor siū pát-lǎng ě tì-ìm 得到別人的恩惠

bask in the sun phák-jit 曬太陽

basket lán-á, chit kha nǎ-á, 籬筐,籃子

- **bamboo basket** tek-nǎ, tek-láng 竹籃,竹籠

- **waste paper basket** jī-chóa-láng 字紙簍

basket an angler wears when fishing khah-á 魚簍子

basket big round deep for carrying rice bí-nǎ 米籬

basket or cage for ducks ah-lam 鴨籠子

basketball nǎ-kǐu 籃球

basketball court nǎ-kǐu-tiāⁿ, nǎ-kǐu-tiūⁿ 籃球場

basketball game nǎ-kǐu pí-sài, nǎ-kǐu-sài 籃球比賽

basketball shoes, sneakers nǎ-kǐu-ě 籃球鞋

bas-relief, relief sculpture phǔ-tiau 浮雕

bass kē-im, kē-im-pō̄ 低音,低音部

bass, music lām-kē-im 男低音

basso kē-im koa-chhiú 低音歌手

bastard su-seng-chú, chap-chéng, ké-hòe 私生子,雜種,假貨

bastion ū siat-hōng ě só-chāi, ki-tē 設防處,基地

bastion of hope hoán-kong ě ki-tē 反攻的基地

bat a ball kòng-kǐu 打球

bat, the bird bit-pō, iā-pō, pián-hok 蝙蝠

batch phoe 批

batch of new goods chit phoe sin-hòe 一批新貨

bath, take a bath sé seng-khu 洗澡

- **steam bath** cheng-khì-ék 蒸氣浴

bath towel èk-kin 浴巾

bathe in the river tū khe-nih sé-ék 在河裏洗澡

bathe, take a bath sé-ék, sé seng-khu 沐浴,洗澡

bathe, take a shower ēng lām ě, ēng chhiāng ě 用沖的

bathing resort, beach hái-chúi-ék-tiūⁿ 海水浴場

bathrobe èk-i 浴衣

bathroom èk-sek, èk-keng-á, sé-ék-keng, sé seng-khu-keng 浴室,浴間,洗澡間

bathtub sé-ék-phǔn, èk-phǔn, èk-chǒ, kha-tháng 洗澡盆,浴盆,浴槽,浴桶

baton, policeman's baton, truncheon, billy club keng-kùn 警棍
baton, relay baton, pass on power chiap-lèk-pāng 接力棒
baton, wand chí-hui-kùn, chí-hui-pāng 指揮棍, 指揮棒
battalion iǎⁿ, kun-tūi, peng-lèk 營, 軍隊, 兵力
batten, wooden slat chhǎ liǎu-á, chhǎ-kùn, têng chhǎ liǎu-á, ēng chhǎ liǎu-á têng khí-lǎi 木條, 板條, 木棍, 釘木條, 用木條釘牢
battery tiān-tī 電池
batting average táⁿ-kek-lút 打擊率
battle sio-thǎi, kau-chiàn, chiàn-tàu 打仗, 相殺, 交戰, 戰鬥
 - **land and naval battle** liók-hái chiàn 陸海戰
 - **line of battle** chiàn-sòaⁿ 戰線
 - **to die in battle** chiàn-sí 戰死
 - **to lose a battle** chiàn-su, thǎi-su 戰敗
 - **to win a battle** chiàn-iǎⁿ, thǎi-iǎⁿ 打勝仗
battle cruiser chiàn-tò sūn-iūⁿ-lām 戰鬥巡洋艦
battle cry kháu-hō, hoah-hiu ǎ siaⁿ 口號, 吶喊之聲
battle dress, armor chiàn-kah 戰甲
battle field chiàn-tūⁿ 戰場
battle over city, strategic point cheng-toát-chiàn 爭奪戰
battle raging fiercely in general engagement piáⁿ-tūn 火拼, 拼場子
battle ship chiàn-chūn, chiàn-lām, chiàn-kàm 戰船, 戰艦
Bavaria Pa-hoát-lí-a 巴伐利亞
bawdy man, lecherous, shameless put-sú-kúí, chhi-ko 不要臉, 好色
bawl, like to cry chhú ài-khau 愛哭鬼
bawl, shout, yelling tōa-siaⁿ hoah, tōa-siaⁿ hiu 大聲叫, 大聲喊
bawling and making a great noise hōa-hōa-kún 嘩嘩滾, 喧鬧
bay window, big belly loh-tē-thang, tōa pak-tó tháng-á (slang) 落地窗, 大肚子
bay, cove, bank, dock ò 澳
bay, gulf oan, hái-oan 灣, 海灣
bayonet chhèng-bóe-to, chhì-to 刺刀
bazaar, market chhī-tūⁿ, pah-hòe siong-tūⁿ, gī-bē 市場, 百貨商場, 義賣
 - **charitable bazaar** gī-bē 義賣
bazaar, auction gī-bē-hōe 義賣會

bazooka, rocket launcher hóe-chìⁿ-phau 火箭砲
B.C., before Christ kong-góan chǎng, kí-góan-chǎng, chú-chǎng (Catholic) 公元前, 紀元前, 公元前
BCG, polio vaccine, bacillus Calmette-Guérin vaccine Khà-kài-biǎu 卡介苗
be, is, are, yes, right sī, tī, chò 是, 在, 做
 - **I am not.** Góa m̄-sī. 我不是。
 - **Is it? No.** Sī bǒ? M̄-sī. 是嗎? 不是。
 - **It can be.** ē-thang, ē-tàng. 可以。
 - **It's not true.** Bǒ-iáⁿ. 不是真的。
be at enmity with kiát oan-siū 結仇
be at, in or on tī, tò 在
be born chhut-sì 出生
be broken phò-a-khì 破
be everywhere bǔ-só² put-chāi 無所不在
be experienced in ū gián-kìu, chin ū keng-giām 有研究, 很有經驗
be like that chīu-sī án-ni 就是這樣
be temperate in eating and drinking ím-sit ū chiat-chè 飲食有節制
be that as it may sui-jiǎn sī án-ne 雖然如此
be tired from walking kǎⁿ kah chin thiám 走得很累
be tired of hearing it thiaⁿ liáu chin ià 聽得很厭煩
be too late to do something, to hurry to do something, no time to bǒ-khò 來不及
be, do, to act ūi 為
be, quite right, exactly, precisely, even if, even tō-sī 就是
beach soa-por, hái-phǎⁿ, hái-kǐⁿ, hái-piⁿ 沙埔, 海灘, 海岸, 海邊
 - **bathing beach** hái-chúi èk-tūⁿ 海水浴場
beachhead chhiúⁿ-thoaⁿ 搶灘
beacon teng-thah, kèng-kò-teng, kèng-kò sìn-hō 燈塔, 警告燈, 警告信號
bead chu-á 珠子
beads of perspiration koāⁿ-tìh 指汗珠
beads of the rosary liām-chu 念珠
beam, light kng-sòⁿ, hoat-kng 光線, 發光
 - **high, low beam vehicle lights** hñg-teng, kìn-teng 遠燈, 近燈
beam a house, install the main beam of a house chhù boeh chīuⁿ-niū 房子要上樑
beam scale, large steelyard for heavy weights niū-á 桿秤
beam, timber niū, ǎⁿ-á, chīuⁿ-niū 樑, 上樑

beat

beaming with pleasure, his face is full of joy bóan-bîn chhun-hong, móa-bîn chhun-hong 滿面春風

beans, peas, soybeans tâu-á 豆子

- **dried bean curd** tâu-hū, tâu-koaⁿ 豆腐,豆干

- **red bean** ăng-tâu-á 紅豆

- **red bean ice** ăng-tâu-á peng 紅豆冰

bean dregs tâu-phoh 豆渣,豆類榨油後剩下之廢物

bean jam, small cakes stuffed with beans or smashed beans tâu-āⁿ 豆餡

bean milk not yet curdled tâu-leng 豆漿

bean or peapods tâu-ngeh 豆莢

bean paste bí-sò^h 味噌

bean sauce, ketchup, salted preparations chhiuⁿ 醬

bean shaped pieces of bamboo root used for divining before idols sīuⁿ-poe 杯筊,順卦

bean sprouts tâu-gě 豆芽

bean sprouts as a vegetable tâu-chhài 豆芽菜

beancurd tâu-hū 豆腐

beancurd, boiled, salted and pressed tâu-koaⁿ 豆干

beans in distilled liquor tâu-á-phoh 豆滓

bear, endure, put up with jím-nāi 忍耐

- **cannot bear** tòng bē tiāu 忍不住

bear false witness against the innocent pēh-pēh pòⁿ ní kah 〇 白布染成黑,硬是無中生有,加罪於人

bear fruit kiat kóe-chí 結果實

bear fruit, result, as result of kiat-kó 結果

bear grudge against, blame, grumble, complain bǎi-oàn 埋怨

bear grudge against, complain hīn-thiⁿ-oàn-tē 恨天怨地

bear grudge for wrong, indignant at injustice phāu-put-pěng 抱不平

bear hardship chiāh-khó^h 吃苦

bear pain patiently jím-thiāⁿ, lún-thiāⁿ 忍痛

bear properly some responsibility that falls on us tam su-iāⁿ 有擔當

bear responsibility taⁿ chek-jīm 指負責任

bear some resemblance liòh-liòh-á sěng 有一點像

bear testimony as witness chò kiàn-chèng 作見證

bear the expenses of hū-tam hui-iōng 負擔費用

bear the guilt, become involved in the guilt taⁿ-chōe 擔罪,指頂罪

bear the responsibility of hū-tam chek-jīm 負擔責任

bear the responsibility of another's crime or fault thē lǎng chiah-chōe 替人頂罪

bear witness to wedding chēng-hun 證婚

bear, animal hīm 熊

- **polar bear** pēh-hīm 北極熊

bear, bearer of check or bill chhi-phio-jīm 持票人

bear, give birth to seⁿ 生

- **bear interest** seⁿ lī-sek 生利息

bear, shoulder responsibility hū-tam 負擔

bear, shoulder, to carry burden, load, encumbrance chhē-siāu 負擔,指負起錢財或罪過的責任

bear, tolerate, tolerance, forbearance iōng-jīm 容忍

beard beginning to grow, let your whiskers grow hoat chhui-chhiu 長鬍子

- **to grow a beard** lǎu chhui-chhiu 留鬍鬚

- **to shave the beard** siu chhui-chhiu 剃鬍鬚

bearing, a person's bearing, manner thài-tō^h, hong-tō^h, khi-khài 態度,風度,氣概

bearing, bearings of a machine bě-á-lín-gù (phonetic) 軸承

bear's gall prepared as medicine hīm-táⁿ 熊膽

bear's paw prepared as a delicacy hīm-chiúⁿ 熊掌

beast iá-siù, khīm-siù, chāu-siù, thiok-seⁿ 野獸,禽獸,走獸,畜生

- **sea beasts** chui-siù, hái-nih ẽ tōng-bút 海裏的動物

beat a drum phah-kó^h 打鼓

beat against, waves beat against lòng-tiòh, phoah 撞到,潑

beat down phah-tó 打倒

beat down, knock down sut-tó 鞭倒

beat downward with cane or stone hmh, hám 擊,砸

beat flat with hammer or fist tui-píⁿ 鎚扁

beat gong phah lǎ 打鑼

beat one's brain out, tough nut to crack, troublesome siong nau-kin 傷腦筋

beat one's breast with the fist in grief or displeasure tui-heng 搥胸

beat person black and blue phah kah 〇-chhiⁿ 打到皮下瘀血

beat or strike someone kā lǎng phah, iǎⁿ 打人, 贏

beat to death, shoot dead phah-sí 打死

beat, beat with stick or something phah, phah-phék, kòng 打, 打拍子, 敲

beat, heart beat, pulse thiàu-tōng 跳動

- **My heart beats.** Góa ẽ sim-koaⁿ phòk-phòk thiàu. 我的心蹦蹦跳。

beat, strike, knock, hit, give blow, slap with the hand paiⁿ 用掌擊

beat, to strike, to hit, to fight, to attack, to make, strike a blow, stroke táⁿ, phah 打

beat, whip, or switch with thin rod or switch, to dust by beating with rod sut 抽打, 鞭打

beaten in battle phah-su 打敗仗

beatification liat-jíp chin-hok-phín (Catholic) 列入真福品

beatitude chin-hok (Catholic) 真福

- **the beatitude of heaven** thian-tōng ẽ chin-hok 天堂的真福

- **the eight beatitudes** chin-hok pat-toan 真福八端

Beatles, Beatles phi-thǒ-sú (phonetic) 披頭士

beautician, beauty artist hòà-chong-su 化粧師

beautician, hairdresser bí-iǒng-su 美容師

beautiful súi, bí-lē, hó-khòàⁿ 美, 美麗, 好看

beautiful yet cheap súi koh siók 美又便宜

beautiful and dignified bí-koan tǎi-hong 美觀大方

beautiful and good bí-siān 美善

beautiful family bí-bóan, bí-móa ẽ ka-těng 美滿的家庭

beautiful island, Taiwan bí-lē ẽ tó· 美麗的島

beautiful legs of a woman giók-thúi 玉腿

beautiful scenery bí-kéng 美景

beautiful sight or view bí-koan 美觀

beautiful sisters chí-mōe-hoe 姊妹花

beautiful woman, beauty bí-jín 美人

beautiful, pretty súi-tang-tang 水噹噹, 比喻很美麗

beautiful, remarkable, brilliant, splendid phiau-liāng 漂亮

beautiful, splendid, luxurious hòà-bí, hòà-lē 華美, 華麗

beautifully dressed women hoa-ki chiau-tián 花枝招展, 形容女人衣飾打扮的很美麗

beautify the face, to make-up bí-iǒng 美容

beautify, beautification, Americanize bí-hòà 美化

beauty súi, bí-lē, bí-jín 美, 美麗, 美人

beauty contest sóan-bí 選美

beauty contest or rivalry, very beautiful phēng-súi 比美, 很美麗

beauty pageant or contest sóan-bí tǎi-hōe 選美大會

beauty parlor bí-iǒng-ĩⁿ 美容院

beaver hái-thoah 海獺

beaver board hòà-hák-pang 化學板

because in-úi 因為

because of ùi-tiòh 為了

because of this in-úi án-ni 因為這樣

beckon iat chhiú 招手

beckon for one to approach iat-chhiú kio lǎng kǎⁿ oá-lǎi, kā iat lǎi 招手叫人走過來

beckon with hand, to summon, raise an army or capital, poster, signboard, to welcome, receive, call for, canvass for chio 邀, 招

beckon, to call, accost, take care of, receive chio-ho· 招呼

become pìⁿ, pìⁿ-chò, piàn-sěng, chǎⁿ-chò 變, 變做, 變成, 成為

become a buddhist monk, nun chhut-ke 出家

become a man, grow up sěng-jín, tōa hàn à 成人了

become acquainted sèk-sāi 認識

become acquainted or get to know Jesus chhin-kín lǎ-so· 親近耶穌

become an adult or of marriageable age, puberty tng tōa-lǎng 轉大人, 青春, 成熟期

become an exceptional person chǎⁿ-lǎng 指成器, 像樣

become angry, put on long face, change countenance, to sulk, to frown pìⁿ-bin 翻臉

become aware of, realize kak-ngō· 覺悟

become bad, change for the worse hóan-hěng, piàn-pháiⁿ 變壞, 反常

become bald thǎu-mǎng lut liáu-liáu 頭髮掉光了

become believer of religion hōng-kàu 奉教

become blistered, get blister phòng-phā 起泡

become Buddha sěng-hút, chǐuⁿ se-thian 成佛, 上西天

bedstead

become callous, get lump, get corn kiāt-lan
結繭

become Catholic Priest chò sîn-hū 當神父

become current, appear in the market
chhut-lâng, chhiūⁿ-chhī 上市

become disheartened sit-chì 氣餒

become enemies kiāt oan-siū 結仇

become famous chhut-mīa 出名

become famous with one move it-kí sêng-bêng 一舉成名

become fat, put on weight pūi khí-lāi 胖起來

become feverish hoat-sio 發燒

become fine weather, weather clears up, a person reforms, become good piàn-hó 變好

become friends kiāt-chò pêng-iú 結為朋友

become frightened tiōh chit-kiaⁿ 嚇一跳

become genie, to die chò-sian-a 成仙

become haggard, pinched siau-sán 消瘦

become holy, sanctification chhāⁿ-sêng 成聖

become husband and wife kiāt-chò ang-bó 結為夫妻

become immune, immunize bián-ek 免疫

become infested with chicken lice seⁿ ke-tāi 長雞蝨

become infested with maggots or worms
seⁿ-thăng 長蛆

become inflamed hoat-hōng 發炎

become inflamed or infected hoat-iām 發炎

become journeyman after being an apprentice chhut-sai 出師,藝滿

become known, secret becomes known
chhut-phò 暴露

become naturalized citizen in China kui-hòa
Tiong-kok 歸化中國

become pale with fear chheⁿ-sún-sún 怕得臉色發青

become pale, turn pale, change facial color
bīn lek-sek 臉失色

become pregnant siū-în, hoāi-în 受孕,懷孕

become relatives through marriage, strike up matrimonial relationship kiāt-chhin 結親

become religious, to train, to practice siu-liān 修鍊

become rich hoat-chāi, hó-giāh 發財

become rusty seⁿ-sian 生鏽

become shareholder, subscribe to shares
jīp-kó 入股

become shriveled up from age lāu tò-kiu 老而返矮

become slightly moldy chhiūⁿ-phú, seⁿ-ko 發霉

become solid through loss of moisture, dried out kian-pa 結疤,凝結

become sulky gāu-tiuⁿ 好使性子

become suspicious khí gī-sim 起疑心

become useful person sêng-khì 成器

become very angry tāi-hoat lui-tēng 大發雷霆

become very poor lok-lián, lòk-phek 落臉,落魄

become very weak and thin siau-sán lòh-bah 指身體非常消瘦

become wealthy by illegal and dishonest methods hoat hōaiⁿ-chāi, hoat huiⁿ-chāi 發橫財

become worn, crooked or bent thām-tó, làm-tó 腰垂,中凹

become, acceptable, all right, almost, in round numbers or in rough quantity
chhāⁿ, sêng 將近,近,約,成

bed bīn-chhng 床

- to make the bed chhu bīn-chhng 鋪床
- to rise from bed khí-chhng 起床
- under the bed bīn-chhng-kha 床底下

bed for the small rice plants ng-chioh-á-hng 秧床,指稻苗圃

bed linen, bed sheet, bedclothes chhng-kin, chhu-kin, chhng-toa 床巾,床單

bed mat chhu-phōe, chhu-kin 墊被

bed platform on which tatami's are laid in Japanese style home chóng-pho 大臥鋪

bed scene chhng-hì 床戲

bed wetting chhōa-jō 尿床

bed, seed bed, flower bed biāu-phó 苗圃

bedbug bát-sat 臭蟲

bedding chhīm-kū, chhīm-khū 寢具

bedding, coverlet, comforter mī-phōe 棉被

bedlam chin chhá 喧吵

bedpan piān-phūn, piān-khì, tāi-piān-khì 便盆,便器,大便器

bedridden pēⁿ-tó tī bīn-chhng nih 病倒在床

bedroom, soldier dormitory, student dormitory chhīm-sek 寢室

bedroom khùn-pāng, pāng-keng 臥房,房間

bedsore kauh-nōa, jiòk-chhong 褥瘡

bedspread chhng-toa 床單

bedstead bīn-chhng-kè 床架

bee, wasp, hornet phang 蜂
bee, honey bee bit-phang 蜜蜂
 - **busy as a bee** chhin-chhiu" bit-phang hiah
 bō ēng 像蜜蜂那麼忙
 - **swarm of bees** phang-kūn 蜂群
bee hive, bees nest, wasps nest phang-siū
 蜂巢
bee sting phang tēng-tiōh 被蜜蜂螫到
bee, wasp larva phang-hě 蜂之幼蟲
beef gū-bah 牛肉
 - **dried beef** gū-bah-koa" 牛肉乾
 - **roast beef** hang gū-bah 烤牛肉
 - **smoked beef** hun ẽ gū-bah 煙燻牛肉
beef extract, beef gravy gū-bah-chiap 牛肉汁
beef soup gū-bah-thng 牛肉湯
beef steak gū-pāi 牛排
beef steak plant chí-so 紫蘇
beef tendon gū-kin 牛筋
beef tongue gū-chih 牛舌
beef tripe gū-tō 牛肚
beeline, straight line, shortcut tít-sòan, kīn-lō
 直線, 近路
beeper BB call (phonetic), hō-kio-khì, hu-
 chiau-khí (phonetic) 呼叫器, 傳呼機, BB call
beer bēh-á-chiū, biru (phonetic) 啤酒
bees wax phang-lah, bit-lah 蜂蠟, 蜜蠟
beet ti"-chhài 甜菜
Beethoven Pòe-to-hun 貝多芬
beetle, bug ku-á 甲蟲
 - **green beetle** kim-ku 金龜蟲
beetle shaped, Volkswagen kim-ku-á-chhia
 金龜車
beetle which lives on cow dung gū-sái-ku 甲
 蟲之一種
beetle, sledge tōa thui 大鎚
befitting siong-tong, sek-hap, hap-lí 相當, 適合,
 合理
before, previously í-chěng, chěng, tai-seng 以
 前, 前, 事先
 - **as before** iū-gōan 仍然
before an event, beforehand sū-sian 事先
before and after chěng-aū 前後
before birth kàng-seng-chěng 降生前
before childbirth sán-chiān, sán-chěng 產前
before dawn thi" iáu-bōe kng 天還未亮
before death, before one dies sí-chěng 死前
before marriage hun-chiān, hun-chěng 婚前
before a meal pñg-chěng 飯前

before midnight siōng pòan"-mẽ, téng pòan"-mẽ
 上半夜
before noon, forenoon ngó-chiān 午前
before or in front of the altar chē-tai chěng
 祭台前
**before the eyes, now, at the moment, pres-
 ently** bák-chěng, bák-chiu-chěng, gán-
 chěng 眼前, 目前
before the throne of God Thian-chú tai-chěng
 天主寶座前
before the second world war Tē-jī-chhù sè-
 kài tai-chiān í-chěng. 第二次世界大戰以前.
**before the tablet of the dead, in front of tab-
 let honoring the dead** lēng-chěng 靈前
before, in front of chěng-bīn, tī bīn-chěng, tī
 thau-chěng 前面, 在面前, 在前頭
**beforehand, previously, advance, prepare,
 make ready, reserve funds or troops** i-
 sian, seng, tai-seng, sū-sian 預先, 先, 事先
befriend kap...chò pēng-iú 與...做朋友
beg chhēng-kīu, kīu, thó, pun, bóng-lo 請求, 求,
 討, 常常向人要
 - **to kneel down and beg** kūi leh kīu 跪求
 - **to go begging** khi kā lāng pun, thó, lo 向人
 乞討
beg a favour kīu-chěng 求情
beg alms kīu-sia 求捨
beg favor kīu-in 求恩
beg for alms thok-poat 托鉢
beg for alms, entreat, pray humbly khít 乞
beg for food thó-chiāh, pun-chiāh 乞討
beg for food or money kīu-khit 求乞
beg for one's life kīu-seng 求生
beg for rain khít-hō 乞雨
beg him earnestly kā i kháp-thau 給他磕頭
beg over and over khòk-khòk kīu, pài-thok 不
 斷地求, 拜託
beg, to beg for something chhun-tñg-chhiú
 乞求
beget sán-seng, se"-chhut, ín-khí 產生, 招致, 引
 起
beget a son thiam-teng 添丁
beget child in old age se" lāu-kia" 晚年得子, 晚
 年得女
beggar khít-chiāh 乞丐
 - **woman beggar** khít-chiāh-pō 乞丐婆
beggar ware, free software bián-huì ẽ nng-
 thé 免費軟體

behind

beggar, wild beasts, hungry ghost, ask for something to eat, look for job to make thó-chiah 討食, 討生活

beggar's camp khít-chiah-iáⁿ 乞丐收容所

beggar's hut khít-chiah-liáu 乞丐寮

begin khí, khai-sí, hē-chhiú 起, 開始, 下手

begin a journey chhut-hoat 出發

begin again, start again tēng-phah-khí 重頭開始

begin at two thirty n̄ng tiám pò^a khí, n̄ng tiám pò^a khai-sí 兩點半開始

begin the banquet khui-toh 開動

begin building or repairing house without the proper rites or at an inauspicious time tâng-thó² 動土

begin fighting, to initiate tâng-chhiú 動手

begin something and not finish it at someone else's expense iáu-siū-pō² 缺德的手段

begin to be afraid khí kiaⁿ 開始害怕

begin to bear fruit kiát-liáp 結粒

begin to bud, to sprout thó-íⁿ 吐芽

begin to fight chhut-chiau 出招

begin to say tâng-chhui 動口

begin work at the office siōng-pan 上班

begin work on an undertaking, start work on some project, begin building project tâng-kang, khai-kang 動工, 開工

beginner, novice chheⁿ-chhiú 生手

beginning, at first, in the beginning khí-thâu, khí-chhō², gōan-thau 起頭, 起初, 起源

- **from the beginning of this month** goeh-chhe, tui chit kó-goeh chhe-nih 月初

- **from the beginning of the world till now** phoan-kó² khai-thian í-lai 盤古開天以來

- **from the beginning to the end** tui thau kau bóe 從頭到尾

- **in the beginning** khí-chhō², tong-chhō², khí-thau ē sī, khai-sí ē sī 起初

beginning and end, first and last thau-bóe 頭尾, 始終

beginning bad course of life, use finesse, devise schemes pīⁿ-báng 搞鬼, 把戲

beginning of Autumn jip-chhiu 入秋

beginning of conversation or discussion oē-thau 話頭, 開場白

beginning of journey, way, road, route, distance lō²-thau 路途, 路上

beginning of reign or era kí-gōan 紀元

beginning of show khui-tiūⁿ 開場

beginning of the month goeh-thau, goeh-chhe 月頭, 月初

beginning of the New Year khui-chiaⁿ 指新年的開始

beginning of the year nī-thau 年初

beginning of winter jip-tang 入冬

beginning or start khai-toan 開端

beginning part of water canal chun-thau 圳頭

beginning stage of studying subject, beginner chhō²-hák 初學

beginning, genesis gōan-sí 原始

begrudge chit-tō², khòk, m̄-kam hō² lāng 嫉妒, 吝嗇

behalf thē, tāi-thē, lí-ek 替, 代替, 利益

- **He judged on behalf of the king.** I thē kok-ōng phò^a-tòan. 他代替國王判斷。

behave ū...ē hēng-ūi 有...的行為

behave in an improper or disorderly way lām-sám chō², sám-chō² 亂做, 冒然而為, 胡作非為

behave incorrectly tah-chha 做錯

behave kindly or well, man of personality chō²-lāng chin hó² 為人很好

behave ridiculously, like drunkard khí chiū-hong 發酒瘋

behave ungratefully, requite kindness with ingratitude, disappoint, be unfaithful to person kō²-hū 辜負

behave very wickedly and licentiously kĩaⁿ àm-lō² 走邪路

behave wickedly chō²-pháiⁿ 作惡

behavior hēng-ūi, phín-hēng, kĩaⁿ-tah, hēng-tōng 行為, 品行, 行動

behavior or manner that arouses suspicion hēng-chek khó²-gī 行跡可疑

behavior, conduct, manner of walking kĩaⁿ-sun ōng 子孫興旺

behead chám-siū, chám-thau 斬首

behead criminal and display severed head as warning to would be offenders chám-siū sī-chiòng 斬首示眾

behead, cut off person's head, dismiss, to fire thau-thau 殺頭, 撤職

beheaded sin-siū-ī-chhū 身首異處

behind, at the back of ā, ā-piah, ā-bīn, ā-bóe 後, 後面

- **to leave behind** pàng tò^a ā-bīn, lāu tò^a ā-bīn 留在後面

- **to speak behind a man's back** kóng lǎng
kha-chhng-aū ōe 背後說人壞話

- **to walk behind** kǐaⁿ tōa aū-bīn, tōe tōa aū-
bīn 跟在別人的後面走

behind one's back ka-chiah-aū, kha-chiah-aū,
kha-chhng-aū 後面,背後

behind the door mǎng-aū, mǎng-sìⁿ-aū 門後,門
扇後面

behind the ears hǐⁿ-á aū 耳後

behind the house chhù aū 屋後

**behind the scenes personalities, string
pullers** bōⁿ-hio jīn-bút 幕後人物

behind the scenes worker bōⁿ-aū kang-chok-
chia 幕後工作者

**behind the scenes, inner circles, inside
story** lōe-bōⁿ, lāi-bōⁿ 內幕

behind the times gōⁿ-sǐ 誤時

behind the times, out of date kōe sǐ-tāi 過時
代,落伍的

Beijing Pak-pěng, Pak-kiaⁿ 北平,北京

**Beijing Opera, Peking Opera, Chinese Op-
era** pēng-kiók, pēng-kék 平劇

Beijing style of music in Chinese opera kiaⁿ-
tiāu 京調

being flooded, submerged im-phōng-phōng
淹滿水

**being warmed by radiant heat when stand-
ing by the stove or radiator** hǎⁿ 熱,熬熱

Beirut Pòe-lóⁿ-tek 貝魯特

belch smoke chhut-ian 冒煙

belch up bit of gastric juices ek-chúi 溢口水

belch with sour stomach ek-chhiah-sng 嗝胃
酸

belch, a belch eh, èh 噎

belch, to belch phah-èh, phū, phùn chhut-lǎi,
phah-uh-á 打嗝,噴出,打嗝

belfry cheng-lǎu 鐘樓

Belgium Pí-lí-sǐ 比利時

belief sìn-gióng, sìn-sim, siong-sìn 信仰,信心,相
信

- **beyond belief** bē-tàng siong-sìn 不能相信

belief in merits of remaining unmarried tók-
sin chú-gī 獨身主義

believe sìn, siong-sìn, sìn-hók 信,相信:信服

- **if you don't believe** lí nā m̄-sìn 你若不信

believe and obey, trust and follow sìn-
chiōng 信從

believe entirely chōan-sìn 全信

believe firmly khak-sìn, chhim-sìn 確信,深信

believe in siong-sìn 相信

believe in Catholicism sìn Thian-chú-kàu 信
天主教

believe in God sìn-sǐn 信神

believe in religion sìn-kàu 信教

believe in religion, principle sìn-hōng 信奉

believe in, to trust, admire sìn-hók 信服

believe partly pòⁿ-sìn pòⁿ-gǐ 半信半疑

**believe without consideration, believe read-
ily** khin-sìn 輕信

believe without shadow of doubt chhim-sìn
put-gǐ 深信不疑

believe, accept as truth chhái-sìn 採信

believer sìn-tōⁿ, sìn-chía, kàu-tōⁿ 信徒,信者,教
徒

belittle khin-sǐ, khòⁿ-khin, khòⁿ lǎng bē
chǐuⁿ-bák, khòⁿ-bē-khí 輕視,看輕,看不起

bell, big bell cheng 鐘

bell, small bell cheng-á 小鐘

- **electric bell** tiān-lěng 電鈴

- **to press or ring the door bell** jīh tiān-lěng
按電鈴

Bell Awards Kim-chiong Chiáng 金鐘獎

bell pepper hiam-chio-á, chheⁿ hoan-chio-á 青
辣椒

bell shaped cakes phòng-píaⁿ 凸餅

bell sound cheng-siaⁿ 鐘聲

bell tower cheng-thah, cheng-lǎu 鐘塔,鐘樓

bell: bells on horse harness bé-long 馬鈴

belle, a beauty bí-lí 美女

bellicose hòⁿ-chiàn, ài sio-phah ǎ 好戰,好打架
的

belligerent, enemy nation kau-chiàn-kok 交戰
國

bellows hong-kūi 風櫃

belly, abdomen pak-tóⁿ 腹部,肚子

belly ache, stomach pain, colic pak-tóⁿ-thiàⁿ
肚子痛

belly sounds made because of hunger kū-
kū-kio 肚子咕咕叫

belly swollen after death phòng-tōⁿ 肚脹

belly swollen or bloated, intestinal gas pak-
tóⁿ tiuⁿ-tiuⁿ 肚子脹

belly swollen with gas, distended tiuⁿ-hong
脹氣

belong kui, kui-siòk, kui-jip, siòk-tī 歸,歸屬,歸入,
屬於

- **All belong to you.** Kui lí sóⁿ ū. Lóng sǐ lí ǎ.
歸你所有,都是你的。

benevolence

- It belongs to me. Sī góa ă. 是我的。
belong to, be subordinate to, be governed by, category, class, kind, instruct, to direct siok-ĩ, siok-tĩ 屬於
belonging to the same party siang-tóng, kang-tóng 同黨
belongings, possessions só-iú-bút, chăi-sán 所有物, 財產
beloved khó-ài ă, chhin-ài ă, só-ài ă, siōng sioh ă 可愛的, 親愛的, 所愛的, 最疼愛的
beloved children, sweetheart, darling, baby thng-sng-oân 心肝寶貝
beloved daughter chióng-siōng bêng-chu 掌上明珠
beloved disciple ài-tō 愛徒
beloved son, favorite son ài-chú 愛子
beloved wife ài-chhe 愛妻
beloved, dear to one's heart, be extremely fond of sim-ài 心愛
below ē-bīn 下面
below the earth, underground, subterranean tē-ē, tē-hā 地下
below the sky, on earth thian-hā 天下
below, under, less than, beneath, the following í-hā 以下
belt, band, sash, girdle, tape, ribbon tò-á, beluto (phonetic), tē-tài 帶子, 地帶
- a leather belt chit tiău phōe-tò 一條皮帶
- to bind the head with a belt ēng chit tiău tò-á pāk thau-khak 用一條帶子綁頭
- to hit below the belt àm-chìⁿ siōng-jīn 暗箭傷人
- to tighten one's belt khò-tò pāk hō ăn 腰帶繫緊
belt or string to fasten trousers round the waist khò-tò 褲帶
belt, old-fashioned cloth belt to hold up trousers io-tò 腰帶
bend at an angle at-khiau 折曲, 弄曲
bend down a branch tiau loh-lăi 拉彎下來
bend down one's head, fall headlong chhih loh-khì 低頭, 仆下去
bend down to tie one's shoe àⁿ-loh-khì pāk ă-tò 彎下去繫鞋帶
bend down, to stoop, to submit to the dominion of, grievance, wrong, injustice khut loh-khì 屈下去
bend or bow the head, fold lă, àⁿ, áu 低, 俯, 彎, 折

bend or lower one's head, to bow, usually refers to admission of wrong doing àⁿ-thau 俯首
bend something to certain angle ut hō khiau 使彎曲
bend straight áu-tit 弄直, 使直
bend the knees kūi loh-khì 跪下去
bend without breaking, working at desk without rest ut 扭彎, 持續坐著太久沒有休息
bending, refraction khiok-chiat 曲折
beneath ē-bīn 下面
beneath one's dignity ū sit sin-hūn, iú sit sin-hūn 有失身份
beneath, below, under, underneath ē-té 下面, 底下
Benedictine monks Pún-tok-hōe-sū 本篤會士
Benedictine society Pún-tok-hōe (Catholic) 本篤會
benediction, blessing chiok-hok, chiok-tó 祝福, 祝禱
benediction cope tōa-moa (Catholic) 長袍
Benediction of the Blessed Sacrament Sêng-thé kàng-hok (Catholic) 聖體降福
benediction veil keng-moa (Catholic) 肩披
benefactor, patron in-kong, in-chú, un-jīn 恩公, 恩主, 恩人
benefice hōng-lók 俸祿
beneficial bird ek-niáu 益鳥
beneficial insects ek-thiōng 益蟲
beneficiary siu-ek-jīn, kè-sêng-jīn 受益人, 繼承人
benefit hó-chhù, lí-ek, un-hūi 好處, 利益, 恩惠
- for the benefit of one's health ūi kiān-khong phah-sng 為健康設想
- unmindful of benefits bōng-un 忘恩
benefit oneself, selfish, self-seeking, egoistic lí-kí 利己
benefit the world chē-sè 濟世
benefit, profit, advantage, to benefit lí-ek 利益
benefited, gain an advantage or profit siu-ek 受益
benefited, receive a gift siu-hūi, siu-in-hūi 受惠
benevolence chū-ài, chū-pi, chò siān-sū 慈愛, 慈悲, 善舉
- God's benevolence Thian-chú ă chū-ài 天主的慈愛

benevolence, humanity, philanthropy, love jîn-ài 仁愛
benevolence, righteousness, politeness, wisdom, honesty jîn-gī-lí-tù-sìn 仁義理智信
benevolent chū-siān 慈善的
benevolent, kind, benign, said of elderly persons chū-siōng 慈祥
Bengal Bēng-ka-la 孟加拉
benign jîn-chū ẽ, chhin-chhiat ẽ, liōng-sèng ẽ 仁慈的,親切的,良性的
benign disease khin-chèng 輕症
benign tumor, benign growth liōng-sèng-liū 良性瘤
benignant jîn-chū ẽ, chhin-chhiat ẽ, liōng-sèng ẽ 仁慈的,親切的,良性的
benignity jîn-chū, ū-liōng 仁慈,寬厚
bent oan-ẽ, oan-oan, khiau-khiau 彎,彎曲,彎曲
- be bent on koat-sim 決心
bent in different directions at different parts, all bent out of shape khiau-lāi khiau-khì 彎來彎去
bent on having or doing something, insist upon phian-phian boeh 偏偏要,硬要
bent with age, stooped lāu tò-kiu 老而返矮
bent, be dead khiau-khì (slang) 翹了,死了
benumbed, hand or foot asleep pì, bǎ-pì 痺,麻痺
benzene iū-cheng, pūn 石油精,苯
bequeath ũi-liū, thōan hō̄ aū-tāi 遺留,傳給後代
bereave toat-cháu, hō̄...sòng-sit, bō̄ khì 奪走,使...喪失,失去
bereaved daughters, used in obituary hàu-lí, hàu-lú 孝女,指居喪之女兒
bereaved family song-ka 喪家
bereaved granddaughters, used in obituary hàu-sun-lí 孝孫女,指居喪之孫女
bereaved grandsons, used in obituary hàu-sun 孝孫,指居喪之孫
bereaved sons, an expression used in obituary, said also in scolding man who looks very foolish hàu-lām 孝男,指居喪之兒子,愛哭鬼,罵人的比喻
beriberi kha-khì-pēⁿ, kha-khì 腳氣病,腳氣
Bering sea Pēh-lēng-hái 白令海
Bering strait Pēh-lēng-hái-kiap 白令海峽
Berlin Pek-līm 柏林
Berlin Wall Pek-līm-ũi-chhiūⁿ 柏林圍牆
beseech kiu, ai-kiu, hō̄-kiu 求,哀求,呼求

- I beseech you. Góa kiu lí. 我求你。
- beseech God kiu Siōng-chú 求上主
beset pau-ũi 包圍
beside piⁿ-á, í-gōa 旁邊,以外
beside oneself bō̄ thau-sín, sit-siōng 沒記性,失常
beside the road, roadside lō̄-piⁿ 路邊
beside the wall piah-piⁿ 牆邊
besides, outside, other than í-gōa, tī-liáu ... í-gōa, lēng-gōa, iū-koh 以外,除了...以外,另外,又
besides, furthermore, moreover jī-chhiáⁿ 況且
besides, in addition, moreover chhiū-gōa 此外
besiege ũi, pau-ũi, ũi-kong 圍,包圍,圍攻
best chōe-hó, it-liap-it, it-téng hó, kék hó, siōng-hó, tē-it hó 最好的,最好,極好,最好,第一好
best man at a wedding phōaⁿ-chhōa, lām-pin-siōng 男賓相
best part of tōa pō̄-hūn 大部份
best seller siau-lō̄ siōng-hó ẽ chheh, siōng ū siau ẽ chheh 最暢銷的書
best stratagem siōng-chhek 上策
best way is to ..., inferior to ... m̄ tāt-tiōh... 比不上
best way is... siōng hó ẽ hoat-tō̄ sī... 最好的辦法是...
best, closest friend chì-hó 至好,最好
best, first-rate kài-hó 最好
bestial iá-siū ẽ, khim-siū put-jū ẽ 野獸的,禽獸不如
bestial, beastly person iá-bān ẽ 野蠻的
bestiality, beastliness, animal passion or desires siū-sèng 獸性
bestiality, sodomy, buggery siū-kàn 獸姦
bestir, exert oneself, stimulate chin-chok 振作
bestow siūⁿ-sù, hō̄, si-sía 賞賜,給與,施捨
bestow money, presents on an inferior or junior, gifts or money given as reward siūⁿ-sù 賞賜
bet money sio-su chhīⁿ 賭錢
bet or gamble with four colored cards poah sù-sek-pǎi 賭四色牌
bet, to wager sio-su, poah su-iáⁿ 打賭,賭真的
betel nut, arecpalm, areca, betel nut pin-nŋg 檳榔
betel nut peddler pin-nŋg-tàⁿ-á 檳榔攤子

betel nut salesgirl pin-nŋg se-si 檳榔西施
betel nut users ăng-tũn-chòk, chiáh pin-nŋg ẽ
 紅唇族,吃檳榔族
betel nut, arecnut pin-nŋg-chheⁿ-á 檳榔果
betel palm tree, person dumb as wooden chicken chheⁿ-á-chăng 檳榔樹,又形容人呆若木雞
Bethlehem, town in Palestine where Jesus Christ was born Pêk-léng-siáⁿ (Catholic)
 白冷城
Bethlehem, town in Palestine where Jesus Christ was born Pek-lĩ-hěng (Protestant)
 伯利恆
betray hóan-pōe, chhut-bē 背叛,出賣
betray a secret siáp-lāu pì-bit 洩露祕密
betray a trust kō-hū, pōe-sìn 辜負,背信
betray one's conscience ũi-pōe liōng-sim 違背良心
betray one's ignorance làu-khùi 漏氣
betray, defraud, don't keep one's word hiau 背叛,背信
etroth tēng-hun, sàng-tiáⁿ, tēng-chhin, phit-phòe 訂婚,送定,訂親,許配
etroth one's daughter to a man chò-lăng 允親,許配
etrothal tēng-hun, hun-iok 訂婚,婚約
 - **to break a betrothal** kái-tĩ hun-iok, hòe-chhin 解除婚約
 - **to send betrothal money and presents** sàng phèng-kim 送聘金
 - **to settle a contract of betrothal** kiát-chò chhin-chiáⁿ 結為親家
betrothal cakes lé-piáⁿ 禮餅
betrothal cards, wedding invitation cards lěng-hōng thiap 龍鳳帖
betrothed girl, affianced hí-phòe 許配
better khah hó, kái-liōng 更好,改良
 - **It's better not to do it.** Mài chò khah hó. 不要做比較好.
 - **the quicker the better** lú kín lú hó 越快越好
better after an illness, in comfortable circumstances khuiⁿ-oáh 舒服,日子好過
better informed khah chai-iaⁿ 曉得多,較清楚
better off kéng-gū hó 境遇好
better than before pí í-chěng khah hó 比以前更好
better, fairly or quite good khah-tit 較好
betterment, improve, amend kái-chìn, kái-siān 改進,改善
between kan, tĩ... ẽ tióng-kan 間,在...的中間

between believing and suspicion, half believing and half doubting, doubtful, suspicious pòáⁿ-sìn pòáⁿ-gĩ 半信半疑
between man and man lăng kap lăng ẽ tióng-kan 人與人之間
between this one and that one, between you and me, among them pí-chhú chi kan 彼此之間
between two fires chìn-thè líóng-lăn 進退兩難
beverage ím-liāu 飲料
bewail, mourn, to lament ai-tō 哀悼
beware sè-jĩ, thě-hōng 小心,提防
Beware of eavesdroppers. Even the walls have ears. Piah ũ hĩⁿ-á. 隔牆有耳.
Beware of pickpockets. Thě-hōng chián-liú-á. 提防扒手.
bewilder bẽ, hō... hun-lōan 迷,使...昏亂
bewilderment chhiⁿ-kǒng, hong-lōan 慌張,慌亂
bewitch bẽ-phian, ēng siá-sút bẽ 迷騙,迷惑人心
bewitch the hearts of people bẽ lăng ẽ sim 迷惑人心
bewitching eyes of woman chhiu-pho 秋波
beyond tĩ hia, í-gōa, chhiau-kòe... ẽ hōan-ũi 在那邊,以外,超過...範圍
beyond description bē-tàng hěng-iōng 不能形容
beyond man's conception lăng bǒ hoat-tō liāu-sióng 人所無法料想得到的
beyond my power bǒ-lěng ũi-lék 無能為力
beyond one's endurance, cannot stand an insult or provocation any longer jím bǔ khó jím 忍無可忍
beyond one's power bǒ-kàu lát 力量不夠
beyond ten years chap gōa nĩ 十多年
beyond the realm of calculation, unexpected, can not be anticipated bē àn-sng-tit 不能預料
bias, partial, favoritism phian-kiàn, phian-sim 偏見,偏心
 - **biased opinion** sěng-kiàn 成見
 - **to be free from bias** bǒ phian-kiàn 沒有偏見
biased, not fair, partial, prejudiced, selfish, leaning, inclined to one side phian 偏
bib for baby am-sě 口水兜
Bible Sèng-keng 聖經
 - **the whole Bible** Sin-kū iok 新舊約
Bible class cha-keng-pan 查經班

bicarbonate tiông thòaⁿ-sng-iām 重碳酸鹽, 化學名詞

bicarbonate of soda só-tà 蘇打

biceps chhiú-tó-jîn 上臂之二頭肌

bicycle kha-tàh-chhia, chū-hēng-chhia, thih-bé 腳踏車, 自行車, 鐵馬, 單車

- **to ride a bicycle** khĩa thih-bé, khĩa chit tãi kha-tàh-chhia 騎腳踏車

- **buy a new bicycle, push bicycle by handlebars** khan thih-bé 牽腳踏車

bicycle or vehicle powered by two or more people hiáp-lék-chhia 協力車

bid hoan-hù, chhut chit ě kè-siàu 吩咐, 出價

bid, win a bid or a trophy in a contest tit-pio 得標

bid farewell sio-sĩ 告辭

bid good-bye kò-piát, sĩ-piát 告別

biennial nng nĩ chit pái, nng nĩ seⁿ ě sĩt-bút 兩年一次, 兩年生產一次的植物

bier koaⁿ-chhã-kè, thiap koaⁿ-chhã ě sè chiah í-tiàu 棺架, 墊棺材的小板凳

big and powerful, formidable kiōng-tài 強大

big and small, the whole family tōa-tōa sè-sè 大大小小

big and tall kōan-tōa 高大

big athletic meet ūn-tōng tãi-hōe 運動大會

big beam or ridgepole of house nũ, liōng 樑, 梁

big bowl tōa-óaⁿ 大碗

big buttocks tōa-kha-chhng 屁股大

big cheese tōa-jĩn-bút, gǎu-lǎng, úi-tài ě lǎng 大人物, 偉大的人

big clumsy fellow, bulky good-for-nothing fellow tōa-kho^r-tai 大胖子

Big Cold, begins on January 20 or 21 Tãi-hǎn 大寒

big common bath tub, ofuro sé-ék-tĩ 洗澡池, 洗澡盆

Big Dipper, Big Bear, compass Pak-táu 北斗

big drum tōa-kó^r 大鼓

big enough ū kàu tōa 有夠大

big feast tōa chiam-lé 大瞻禮

big fish in small pool, waste talented person tãi-chǎi siáu-iōng 大才小用

big fool gōng-tōa-tai 大呆子, 大笨牛

Big Heat, the climatic period which begins on July 23 or 24 Tãi-sú 大暑

big land owner or landlord, an upstart tōa-tē-chú, chhǎn-kiǎu-á 大地主, 暴發戶

big mistake or shortcoming, punishment in school or government, major demerit tōa-kò 大過

big name actors or actresses, leading movie stars or other performing artists, noted person, influential tōa-ki-pǎi 大牌, 紅人

big red crab ǎng-kóng-sai 大紅蝦

big stone tōa-chiòh-kó^r 大石頭

big talker, faker, talks good game oē-sian 話多, 亂蓋

big wig tiōng-iàu jĩn-bút, gǎu-lǎng (slang) 重要人物, 偉人

big, large, great, tall, high, vast, spacious, much, very, highly, extremely, eldest, highest in rank tōa, tiōng-iàu 大, 重要

big, to live in a big way kek hong-sĩn 裝闊

bigamy, commit bigamy tiōng-hun, tiōng-hun-chōe 重婚, 重婚罪

bigger, the bigger the better ná tōa ná hó 越大越好

bigoted chin kò^r-chip, tui su-sióng á-sĩ sìn-gióng ū phian-kiàn 固執己見的, 對思想或是信仰有偏見的

Bikini Island, site of many atomic tests Pí-ki-nĩ 比基尼

Bikini style pi-ki-nĩ chong 比基尼裝

bilateral siang-hong 雙方

bilateral agreement siang-piⁿ hiáp-tēng 雙邊協定

bilateral contract siang-hong hāp-iok 雙方合約

bilateral treaty, reciprocity treaty hō^r-hui tiǎu-iok 互惠條約

bile táⁿ-chiap 膽汁

bile stone, gallstone táⁿ kiát-chiòh 膽結石

bilingual ē-hiáu kóng nng chióng ōe ě lǎng 會說兩種語言的人

bilious táⁿ-chiap siuⁿ-chē só^r tì ě pēⁿ, pháiⁿ sèng-tē 因膽汁過多所致的病, 壞脾氣的

bill toaⁿ, siǎu-toaⁿ, gĩ-àn 單, 賁單, 議案

- **big bill** tōa-chhau, tōa-phio 大鈔

- **to make out a bill** khui-toaⁿ 開單

bill for water irrigation chúi-chor 灌溉用水費

bill of entry pò^r-koan-toaⁿ, thong-koan sin-kò-su (archaic) 報關單, 通關申告書

bill of exchange, bank or postal money order hōe-toaⁿ 匯單

bill of exchange, cashier's check, personal check, share, stock, equity phio-kì 票據

bird

bill of fare, menu chhài-toaⁿ 菜單
bill of health, health certificate kiān-khong cheng-bêng-su 健康證明書
bill of lading, purchase invoice thèh-hòe-toaⁿ 提貨單
bill of sale, invoice hoat-phìo 發票
bill, bank note, ticket, certificate, warrant phìo 票
bill, cash, money order, paper money, bank notes chhau 鈔
bill, invoice chheng-kìu-su, siàu-toaⁿ 請求書, 賬單
billiard ball kiu 球
billiard table kiu-chhng 撞球桌
billiards saloon, or poolroom kiu-keng 撞球間
billiards stick tōng-kìu-chhōe 撞球竿
- **hockey stick** khiok-kùn kiu-kan 曲棍球竿, 曲棍球棒
- **golf club** ko-ní-hu-kiu-kan 高爾夫球竿, 高爾夫球棒
billiards, play billiards lōng-kìu, tōng-kìu 撞球
billion chap-ek 十億
billows, waves, surges pho-lōng 波浪
bilocation hun-sin 分身
bimonthly nng kó-goeh chit pái 兩個月一次
bin Laden Pin-la-teng, Pin-la-tan (phonetic) 賓拉登, 賓拉丹
binate chit jít chò nng tǎi Mǐ-sat (Catholic) 一日做兩台彌撒
bind with a band, cord or string khún, khún-pák, kě, kiⁿ, sok-pák, kún-piⁿ 捆, 綁, 纏, 縛, 束縛, 鑲邊
- **to be bound by vows** siu sèng-gōan sok-pák 受聖願束縛
bind book tēng-chheh, kap-chheh 釘書, 裝訂書本
bind firmly pak ăn 綁緊
bind pages into volume or book chong-tēng 裝訂
bind sugarcane hǎ kam-chià 捆甘蔗
bind the feet pak-kha 綁腳
bind tight khún hō ăn 捆緊
bind with rope pak soh-á 綁繩子
bind, bondage, bundle, to control, restrain sok 束
bind, fasten belt, tie up into bundle hǎ 束
bind, to discipline, restrain, promise, to promise iok-sok 約束, 約定

bind, to control, restraints, restrictions, bondage sok-pák 束縛
bingo pin-kó (phonetic) 賓果
binoculars siang-gán-bōng-oán-kiàⁿ 雙眼望遠鏡
biochemistry seng-bút-hòa-hák 生物化學
biographer toān-kì chok-ka 傳記作家
biographical material hēng-tōan 行傳
biographies of the Judges bín-tióng liat-tōan 民長烈傳
biographies, series of biographies, collected biographies liat-tōan 列傳
biography toān-kì, giān-hēng-liòk 傳記, 言行錄
biography arranged according to chronological order nǐ-phó^o 年譜
biological seng-bút ě, seng-bút-hák ě 生物的, 生物學的
biological clock seng-lí-sǐ-cheng 生理時鐘
biological world seng-bút-kài 生物界
biologist seng-bút-hák-chiá, seng-bút-hák-ka 生物學者, 生物學家
biology seng-bút-hák 生物學
biopsy chhiat-phìⁿ kiám-cha 切片檢查
biotechnology seng-hòa-kho-ki 生化科技
bipartisan, bipartizan nng cheng tóng-ě 兩政黨的
bird, avis chiáu-á-lūi, chiáu-chiah, niáu-lūi 鳥類
- **flying birds** poe-chiáu 飛鳥
- **hunt or shoot birds** phah chiáu-á 打鳥
- **kill two birds with one stone** it-kí líong-tek 一舉兩得
bird bill, beak chhui-pe 鳥類的嘴
bird cage chiáu-lam-á 鳥籠
bird droppings chiáu-á-sái 鳥糞
bird eggs chiáu-á-nng 鳥蛋
bird flu (H5N2) khim-líu-kám 禽流感
bird kidney, something very small chiáu-kiān 鳥腿, 比喻東西很小
bird leg, also a person whose legs have skinny calves chiáu-á-kha 鳥腳, 腿細
bird's nest, nickname for Beijing 2008 Olympic stadium chiáu-á-siu 鳥巢
bird nest soup iàn-o 燕窩
bird nest, haunt, den, hideout for bandits siu 巢, 窩
bird wing chiáu-á-sit 鳥翼
bird, to peck like a bird, to earn, make a profit, cheat, swindle thóng (slang) 啄, 賺

birds and animals khim-siù, poe-khim cháu-siù 禽獸

birds and beasts, bestial person ti-káu-khim-siù 禽獸, 罵人不如禽獸

bird's eye view, view from a distance niáu-khâm-tō 鳥瞰圖

Birmingham Pek-běng-hân 伯明罕

birth, be born, give birth to tàn-seng, tàn-sin, chhut-si 誕生, 誕辰, 出生

- **before birth** iáu bē chhut-si í-chēng 出生前

- **to give birth to a child** seⁿ-kiaⁿ 生小孩

birth certificate chhut-seⁿ chēng-bēng, chhut-seng chēng-bēng-su 出生證明, 出生證明書

birth control seng-iók hân-chè 生育限制

birth control, practice birth control chiat-iók 節育

birth rate chhut-seng-lùt, chhut-seⁿ-lùt 出生率

birthday sin-jit, seⁿ-jit 生日

birthday gifts siu-gi, siu-lé 壽儀, 壽禮

birthday of child just one year after birth tō-chè 周歲

birthday of Confucius — September 28
Khong-chú tàn-sin 孔子誕辰

birthday of Thi*-kong Thiⁿ-kong-seⁿ 玉皇大帝誕辰

birthday party khēng-seng-hōe 慶生會

birthday wishes pài-siū, chiok-siū 祝壽

birthmark thai-kì, chhng-bó chò kì-hō 胎痣

birthplace tàn-seng-tē, chhut-seng-tē, kò-hiong, chhut-si ẽ só-chai 誕生地, 故鄉, 出生地

biscuit, cracker, cookie pí^a, pí^a-koaⁿ 餅, 餅乾

biscuit, crisp biscuit or shortcake soⁿ-pí^a 酥餅

biscuits gū-leng-pí^a 牛奶餅乾

Bishop or Prefect Apostolic Chú-kàu 主教

- **auxiliary bishop** hù-lí Chú-kàu 輔理主教

- **bishop's residence** Chú-kàu-hú 主教公署

Bismarck Pi-su-bèk 俾斯麥

bit, auger, gimlet, drill thih-chng, lak-sōan, lak-chng 鐵鑽

bit sío-khóa, tām-pòh-á, tè, chit sí á 少些, 一點點, 塊, 片刻, 一會兒

- **a little bit of bread** chit tè mī-pau 一塊麵包

- **wait a bit** tán chit-ē 等一下

bitch káu-bú 母狗

bitch in heat siáu-káu-bó 發情的母狗

bite, insect bite tēng 咬, 螫, 叮

- **mosquito bite** báng-á tēng-tiòh 蚊子螫到

- **snake bite** chōa kā-tiòh 蛇咬到

bite off kā tng 咬斷

bite each other sio-kā 相咬

bite one mouthful ngauh chit chhui 咬一口

bite one's tongue (literally) kā-chih 咬舌頭

bite the hook chiah-tiò 上釣

bite the lips kā-chhui-tūn 咬唇

bite to death kā-sí 咬死

bite, gnaw ngauh 輕咬

bite, pick up or hold something with the mouth kā 咬

bitten by dog hō káu ngauh-tiòh 被狗輕咬到

bitten by mosquito hō báng-á tēng-tiòh 被蚊子叮了

bitten, stung tēng-tiòh 叮到, 螫到

bitter khó, thông-khó, hiam 苦, 痛苦, 辣

- **it's too bitter** siuⁿ khó 太苦

bitter appearance thông-khó ẽ piáu-chēng 痛苦的表情

bitter as gall, very bitter khó-teh-teh 苦極了

bitter cup to drink khó-poe 苦杯

bitter grief iu-khó 憂苦

bitter medicine khó-iòh 苦藥

bitter melon khó-koe 苦瓜

bitter sea, this miserable world, this vale of tears khó-hái 苦海

bitter suffering thông-khó 痛苦

bitter taste khó-bī 苦味

bitter with the sweet khó-kam 苦味中帶有甘味

bitterly khó-chhó, kan-khó 苦楚, 艱苦

- **to cry bitterly** kio-khó liān-thian, ai-ai-kio 叫苦連天, 哀哀叫

- **bitterly said** kóng-ōe khek-pòk 說話刻薄

bitterness thông-khó, khó-bī, pi-ai 痛苦, 苦味, 悲哀

bivouac lô-iãⁿ 露營

bizarre kó-kòai, kǐ-kòai, chin kòai 古怪, 奇怪

black ㄘ, ㄘ-sek, ㄘ-chéng, hek 黑, 黑色, 黑種

black and white photos or films ㄘ-pèh phìⁿ 黑白片

black and white, right and wrong, good and bad ㄘ-pèh 黑白

black and withered as leaves or decaying fruit, black and blue as when beaten ㄘ-áu 烏黑

blaze

black arts, demonical magic, sorcery sĩa-sút, mǝ-sút, iau-sút 邪術,魔術,妖術
black beans boiled, dried, and kept till moldy, for making soy tǎu-sĩⁿ-pǝ, tǎu-pǝ 豆鼓渣
black cat, beautiful young ladies, girl who is very fussy about her clothes and her appearance ɔ-niau 黑貓,摩登女郎
black dates ɔ-chó 黑棗
black death, pest ɔ-sĩ-pēⁿ 黑死病
black dog, handsome fellow ɔ-káu 黑狗,風流,花花公子
black eye bǎk-chiu ɔ-chheⁿ 眼睛瘀青
black foot disease ɔ-kha-pēⁿ 烏腳病
black hearted ɔ-sim, ɔ sim-koaⁿ 黑心,黑心肝
black hemp seed ɔ-mǝa-á 黑麻子
black ink, Chinese ink, ink stick ɔ-bǎk 墨汁,墨
black list ɔ-mǝa-toaⁿ 黑名單
black market ɔ-chhĩ 黑市
black market money changers tē-hā chĩⁿ-chng 地下錢莊
black marks, spots ɔ-pan 黑斑
black people ɔ-lǎng, ɔ-chéng-lǎng 黑人,黑種人
black pepper hǝ-chio 胡椒
Black Sea ɔ-hái 黑海
black shadow ɔ-iaⁿ 黑影
black sheep of the family húi-lūi 敗家子
black smoke, lampblack ɔ-ian 黑煙
black southwest storm ɔ-kha sai-lǎm 西南方烏雲密佈
black stain, blemish ɔ-tiám 污點
black tea ǎng-tě 紅茶
blackboard, chalkboard ɔ-pang 黑板
blacken, defamation phah ɔ, húi-pǝng 弄黑,謾謔
blackened by smoke hǝ ian hun ɔ-khĩ 被煙燻黑了
blackhead chĩt-chióng Bí-chiu só sǎn ẽ ah, chúi-chiáu 一種美洲產的鴨,水鳥
blacking ɔ-sek ẽ-iũ 黑色鞋油
blackmail khióng-hat 恐嚇
blackmailing offense, intimidation, extortion khióng-hat, khióng-hat-chǝ 恐嚇,恐嚇罪
blackness ɔ-sek, ɔ-àm 黑色,黑暗
blackout or dim out for air raids teng-hóe kóan-chè 燈火管制

blacksmith phah-thih-ě, phah-thih sai-hũ 鐵匠,打鐵師父
blacksmith's shop phah-thih-á-tiám 打鐵店
blacktop road, space or path khǝng tám-á-ka 鋪柏油路
bladder of a pig or four legged animal sío-tǝ 小肚
bladder over distended tiuⁿ-jĩo 脹尿
bladder stone pǝng-kong kiát-chiǝh 膀胱結石
bladder, urinary bladder pǝng-kong, phǝng-kong 膀胱
blade of knife to-chhùi, to-bah, to-phĩⁿ 刀嘴,刀刃,刀片
blame hiǎm, kǝai lǎng 嫌,歸咎
blame one's fate, murmur against one's lot oàn-mǝa 怨命
blame oneself, self reproach chũ-chek 自責
blame unjustly chhò-kǝai 錯怪
blame, grumble, complain of unjust treatment bǎi-oàn, oàn-thàn 埋怨
blame, scold chek-kǝai, chek-mǎ, chek-mē 責罵,責怪
blameless hǝ lǎng bē hiǎm tit, chǝ liáu chin hó 無可挑剔,沒過失的
blameworthy èng-kai hǝ lǎng mē, èng-kai hǝ lǎng khuh 當受責備
bland un-sũn 溫順
bland tasting medicine iǝh-á bǝ chhĩ-kek-sèng 藥無刺激性
bland wine chĩu chin sũn, bē chin kǎu, chin phang, chin hó lim ẽ chĩu 酒不很強烈,很醇,很好喝的酒
blandishment, tease someone khoe-sian 用花言巧語來佔人便宜
blank khang-pěh ẽ, khang-khang, khang-ũi, bǝ sía ẽ 空白的,空的,空處,沒寫字的
blanket thán-á 氈子
- **to cover with a blanket** kah thán-á 蓋氈子
blaspheme siat-tǝk, bú-jiǝk 褻瀆,侮辱
blaspheme God bú-jiǝk, siat-tǝk, mǎ Thian-chú 褻瀆天主
blaspheme the gods siat-tǝk sǎn-béng 褻瀆神明
blasphemous tui sǎn siat-tǝk, tui sǎn put-kèng 褻瀆神的,對神不敬的
blasphemy siat-tǝk, chĩu-mē 褻瀆,咒罵
blast chĩt chũn pǝk-chà 一陣,爆炸
blast furnace lián-thih-lǝ 煉鐵爐
blaze hóe-iām, hóe-chĩh, tòh, chin kng, chin mé 火焰,火舌,燃燒,光亮,燃燒很烈

blaze up tòh khí-lǎi, lǎng teh sūu-khì 火冒三丈, 生氣

blazing fiercely mé, iām 猛, 烈

blazing fire mé-hóe, iām-hóe 猛火, 烈火

blazing more and more fiercely ná tòh ná iām 越燒越烈

blazing sun jít-thǎu chin mé, chin iām 烈日, 形容陽光照射強烈

bleach phìo-pèh, phìo 漂白, 漂

bleach powder phìo-pèh-hún 漂白粉

bleached phìo-kòe, kòe-phìo 漂白過

bleaching agent phìo-pèh-che 漂白劑

bleak hi-bǐ 淒涼的

bleed from seven apertures chhit-khóng chhut huìh, chhit-khóng lǎu-hoeh 七孔出血, 七孔流血

bleed, bleeding lǎu-hoeh 流血

bleeding ulcer ùi chhut-hoeh 胃出血

blemish sún-hāi, hō... bak lah-sap, khoat-tiám 損害, 被...弄髒, 缺點

blend chham, lām 參, 混合

blend colors chham-sek, lām-sek, kiáu-sek 參顏色

blend or match colors phòe-sek 配色

bless kàng-hok, chiok-hok, chiok-sèng 降福, 祝福, 祝聖

- God bless you. Thian-chú pó-iū. Thian-chú kǎ lí kàng-hok. 天主保佑, 天主降福於你.

bless a home sèng-chhù (Catholic) 祝聖房屋

bless oneself, to make the sign of the cross oē sǐp-jī 畫十字

bless the palms sèng sèng-ki 祝聖聖枝

bless with prayers and ritual, consecrate chiok-sèng 祝聖

bless, give blessings sù-hok 賜福

blessed sǎn-sèng ě, chin-hok (Catholic) 神聖的, 真福

blessed articles, sacramentals sèng-bùt (Catholic) 聖物

blessed ashes sèng-hoe (Catholic) 聖灰

Blessed Mother Sèng-bó 聖母

blessed palm sèng-ki (Catholic) 聖枝

Blessed Sacrament Sèng-thé 聖體出巡

- to visit the Blessed Sacrament pài Sèng-thé 拜聖體

blessed salt sèng-iām (Catholic) 聖鹽

blessed, boundless blessings bān-hok 萬福

blessing hok-khì, kàng-hok 福氣, 降福

blessing of a new home chiok-sèng sin chhù (Catholic) 祝聖新屋

blessing of new fire chiok-sèng sin-hóe (Catholic) 祝聖新火

blight pēn-thǎng-hāi 病蟲害

blind chhiⁿ-mǐ, chheⁿ-mě, chhiⁿ-mǐ-lǎng, chheⁿ-mě-lǎng, bǒng-bòk 瞎眼, 盲人, 盲目

blind cow, scolding an illiterate chheⁿ-mě-gǔ 指文盲

blind gut, appendix bǒng-tǎng 盲腸, 闌尾

blind in both eyes líong-gán sit-běng 兩眼失明

blind in one eye bàk-chiu chit lúi chhiⁿ-mǐ, bǒ khòaⁿ-kìⁿ 瞎了一眼, 沒看見

blind love, blind passion, infatuation chhi-chěng 癡情

blind men and dumb men are very sharp chheⁿ-mě cheng, é-káu lěng 瞎子精, 啞吧靈

blind person chheⁿ-mě-ě 盲人, 瞎子

blind person thó-lǔi, bàk-chiu thó-lǔi (slang) 瞎眼, 罵人

blind to bǒ kám-kak tiòh 沒感覺到

blinded by bright light, dazzling, an obstacle to the view, an eyesore chhák-bák 刺眼, 看不順眼

blindfold ng lǎng ě bàk-chiu, bàk-chiu ng le 遮人的眼睛, 遮住眼睛

blindly bǒng-bòk, o-pèh 盲目, 胡亂

- to follow blindly bǒng-chiǒng, o-pèh tòe lǎng 盲從, 盲目跟隨別人

blindman's buff bih-sio-chhōe 捉迷藏

blink nih bàk-chiu, bàk-chiu kheh chit-ē, kng sih chit-ē sih chit-ē 眨眼睛, 瞬間閉上眼, 光一閃一閃的

blink in fear, amazement, loss or disappointment, blink back tears bàk-chiu nih-chhiauh nih-chhiauh 乾瞪眼, 望巴巴地

blinking signal light siám-kong-teng 閃光燈

bliss hok-khì, kék-tōa ě hēng-hok 福氣, 極大的幸福

bliss of Heaven Thian-kok chi hok 天國之福

blister, bubble, foam phā, chúi-phā, khí-phā, chúi-pho, pho 皰, 水皰, 長水泡, 泡

- to get blisters phòng-phā 起水皰

blitzkrieg strategy, a quick fix sok-chiàn sok-koat 速戰速決

blizzard thau-hong loh-seh, thau tōa hong koh loh tōa seh 暴風雪

bloated chéng khí-lǎi, kōaⁿ-chúi, pak-tó-phòng-hong 腫起來, 水腫, 脹氣

blot

block enemy in fight, to cut off retreat jia-cháh 遮住
blocks engraved for printing pang-á 木板
block light jia-kng 遮光
block of stone as seat, stone pier chiòh-tún 石墩
block of wood chhă-thău 木頭
block on which pork is laid out for sale ti-tiam 豬肉攤
block or hinder pé lè 攔住
block print, woodcut, woodprint pán-ōe 版畫
block the flow of water, to impede the flow kô-khit-lăi 撈起來
block the light, intercept or impede the free passage of light cháh-àm 遮光
block the road that lô 堵路
block up, stuff tight, hermetically seal that hō bā 塞緊
block, make it difficult for someone to accomplish something that, cháh 塞, 阻
blockade hong-só 封鎖
- **break a blockade** phah-phòa hong-só 打破封鎖
blockade port hong-káng 封港
blocked or obstructed, to separate, cut off, isolated keh-choát, keh-tng 隔絕, 隔斷
blockheaded sí-pán, gōng-tai 死板, 呆笨
blog pú-ló-kô (phonetic), kò-jîn bāng-lô-jit-kì 個人網路日誌, 部落格
blood hoeh, huih, hiat, hiat-ék 血, 血液
- **take some blood for examination** thiuh hoeh khi kiám-cha 護士抽血去檢查
- **stop the flow of blood** chí-hoeh 止血
blood and sweat, suffering and hard work hoeh-kōa 血汗
blood bank hoeh-khò 血庫
blood become black because of injury, wound sí-hoeh 死血, 黑血, 指因外傷而變色的血
blood blister, contusion, bruise gēng-hoeh 瘀血
blood circulation hoeh ẽ sūn-khoăn 血的循環
blood clot hoeh kian-khì, hoeh kian-tàng 血凝固, 血凝結
blood clotting, thrombosis hiat-chhoan 血栓
blood count hiat-khū kè-sò 血球計數
blood debt hiat-chè 血債
blood donor su-hiat-chía 輸血者

blood grouping hoeh-hěng kām-tēng 血型鑑定
blood gushes out, water gushes out hoeh chōaⁿ chhut-lăi, chúi chōaⁿ chhut-lăi 血噴出來, 水噴出來
blood impurity, cholesterol hoeh khó, hoeh ko, hoeh lô 血混濁, 血濃
blood in the urine hoeh-jio 血尿
blood plasma hiat-chiong, hoeh-chiuⁿ 血漿
blood platelets or thrombocyte hiat-sio-pán 血小板
blood poisoning, septicemia, scurvy pāi-hiat-chèng 敗血症
blood pressure hiat-ap, hoeh-ap 血壓
blood relationship, strain hiat-iăn 血緣
blood relatives hiat-chhin 血親
blood sacrifice or offering hiat-chè 血祭
blood stain hoeh-jiah 血跡
blood sugar hoeh-thng 血糖
blood test giām-hoeh, hiat-ék-kiám-cha 驗血, 血液檢查
blood transfusion su-hoeh, su-hiat, chù-hoeh 輸血
blood type, blood group hoeh-hěng 血型
blood vessel hoeh-kin, hoeh-kng 血管
blood vessel system, circulatory system keng-meh 經脈
bloodshed lău-hoeh 流血
bloodshot chhiong-hiat 充血
bloodstained water hoeh-chúi 血水
bloodstains hoeh-jiah 血跡
bloodsucker, vampire suh-hoeh-kúi 吸血鬼
bloodthirsty chān-jím ẽ, hòⁿ-sat 殘忍的, 嗜殺的
bloody lău-hoeh ẽ, chān-jím 流血的, 殘忍的
bloody dysentery pàng-ăng 赤痢
bloody nose lău phĩⁿ-hoeh 流鼻血
bloody path hoeh-lô 血路
bloody pool in the Buddhist hell for women who die in the first month after child birth hoeh-tĩ 血池
bloody spots, drops of blood hoeh-tih 血滴
bloom khui-hoe, hoe tng teh khui 開花, 花正開
blossom, flower khui-hoe, hoe, hoe-lúi 開花, 花, 花朵
blossomless orchids koan-hiòh-lăn 觀葉蘭
blot up, wipe up chhit-khĩ-lăi 擦掉
blot, stain, smear, flaw, defect, blemish ù-tiám, o-tiám, ũ chit jiah 污點

blotted or spattered with ink or dark colored dirt, blurred, to dye ɔ̃-tò̃, tò̃ 汚黑, 染污, 染

blotting-paper khip-bàk-chóa, khip-chúi-chóa 吸墨紙, 吸水紙

blouse cha-bó-lǎng ẽ té-saⁿ-á 女人的短上衣

blow pũn, thau-hong, chhoe, phah, táⁿ-kek 吹, 颳風, 吹, 打擊

blow air, inflate with wind or air, blow into, breathe in pũn-hong 吹風

blow breath upon something with the mouth wide open like when cleaning eye glasses ha 呵

blow car horn jĩh lat-pa, jĩh la-pa 按喇叭

blow flames out of the mouth or volcano bũ-hóe, phũ-hóe 噴火

blow off steam, anger, dissipate hoat-siap 發洩

blow or spray water with the mouth when ironing cloths, watering house plants, to spray water or insecticide bũ-chúi, phũ-chúi 噴水

blow out candle pũn hō̃ sit, hoa 吹熄

blow the gaff to the police, inform secretly against suspicious person bit-kò̃ 密告

blow the nose chhèng-phĩⁿ, chhng-phĩⁿ 醒鼻涕, 擤鼻涕

blow the trumpet, play the trumpet pũn la-pa, pũn la-pah 吹喇叭

blow up toy balloon pũn ke-kui-á 吹氣球

blow up, to blast, demolish with explosives pòk-phò̃a 爆破

blow whistle pũn pi-á, pũn pi-pi-á 吹哨子

blue chhiⁿ-sek ẽ, lǎm-sek, nǎ-sek 青色的, 藍色

blue blood kùì-chòk 貴族

blue book nǎ-phòe-su 藍皮書

blue color nǎ-sek, chhiⁿ-sek 藍色

blue jeans gũ-á-khò̃ 牛仔褲

blue sky chheng-thian 青天

blue vitriol, copper sulphate liú-sng-tǎng 硫酸銅

blueprint nǎ-tǒ̃, tǒ̃ 藍圖, 設計圖

blueprint, building siat-kè-tǒ̃ 設計圖

Bluetooth lǎn-ia, lǎn-ia bǒ-sò̃aⁿ thong-sìn-ki-sut 藍芽, 藍芽無線通訊技術

bluff háⁿ-hǒng, háⁿ 虛張聲勢, 恐嚇

bluff, brazen, shameless, wanting modesty, bold faced bũ-thĩ 無恥

blunder chhò-gō̃, chò m̃-tiòh 錯誤, 做錯

blunt, dull, obtuse tun 鈍

blunt, straightforward and honest ngē-tit 硬直, 指率直坦白, 心直口快

blur, astigmatism lōan-sĩ 亂視

blur, not clear or not in focus phah lah-sap, hō̃... bē chheng-chhó̃ 弄髒, 使模糊

blurred vision bàk-chiu kǐ ian-ŋg, bàk-chiu hoe-hoe 眼花

blush kiàn-siàu, bĩn ǎng, pháiⁿ-sè 害羞, 臉紅, 不好意思

boa constrictor gĩm-chóa, kĩm-chóa 錦蛇

boar, wild boar ti-ko, ti-kong, soaⁿ-ti 公豬, 山豬

board, committee táng-sũ 董事

- **chairman of a board of directors** táng-sũ-tiũⁿ 董事長

- **on board** tĩ chũn-nĩh 在船上

board a ship chĩuⁿ-chũn 上船

board chairman, chairman of the board of directors lí-sũ-tiũⁿ 理事長

board of directors, board of trustees Táng-sũ-hōe 董事會

board of directors of fund, fund, foundation ki-kim-hōe 基金會

board of directors or trustees of school hāu-táng-hōe 校董會

board of directors, council lí-sũ-hōe 理事會

board of punishment dealing with officials tēng-kài úi-oǎn-hōe 懲戒委員會

board of supervisors a of corporation kàm-sũ-hōe 監事會

board, eating expenses chiah hui 食費, 膳費

board, food hóe-sit 伙食

board, signboard chiau-pǎi 招牌

board, wooden board, pieces of planking pang-á 板子, 木板

boarder kĩa-siok-seng, thiap-chiah ẽ lǎng 寄宿生, 寄膳者

boarding expenses, accommodation expenses siān-siok-hui 膳宿費

boarding expenses, food bill chhan-hui 餐費

boarding house ū hō̃ lǎng thiap-chiah ẽ siok-sià á-sĩ kong-gũ 供膳食的宿舍或公寓

boarding pupils kĩa-siok-seng 寄宿生

boarding student kĩa-thak 寄讀

boast tián, khoa-kháu, hong-sĩn, pũn ke-kui, pũn-tah-ti 誇耀, 誇口, 愛出風頭, 吹牛

boast and brag, to show one's cherish thing tián-pó̃ 展寶

boast of or display one's own skill, ability tián pún-sũ 展本事

boiled

boast, brag, talk big ta-ta-kìò, chhàu-tōaⁿ,
chhih-chhih-tān, pàng-chhàu-phui 呱呱叫,
亂吹牛,放臭屁

boast, bragger ke-kui-á-sian, ke-kui-sian 雞娃
仔仙,雞娃仙,指吹牛大王

boast, self-praise chū-khoa 自誇

boastful, loves to boast ài tián, gǎu tián 愛炫,
愛誇耀

boastful, to brag khoa-kháu 誇口

boat chūn, bó-tò 船

- **a sailing boat** phāng-chūn 帆船
- **to go by boat** chē-chūn 坐船
- **to row a boat** kò-chūn, kò bó-tò 划船
- **to send by boat** phòe-chūn 船運

boat race kò-chūn pí-sài 賽船

boat ticket chūn-phio 船票

boatman chūn-hu 船夫

bob khòk-khòk tìm-tháu, phũ chit-ē tìm chit-ē
猛點頭,或浮或沉

Bodhi, knowledge, understanding, perfect wisdom, the illuminated, enlightened mind, Buddhisatwa Phō-sat, phō-thē 菩薩

bodily seng-khu ẽ, iú-hěng ẽ 身體的,有形的

bodily appearance, deportment, or general character, general form or state of an affair thé-thóng 體統

bodily injury done to others through negligence kòe-sit siong-hāi-chōe 過失傷害罪

bodily mobility impaired hěng-tōng put-piān 行動不便

bodily strength thé-lék 體力

body sin-thé, seng-khu, jiòk-thé 身體,肉體

- **on the body** sūi-sin, chah 隨身攜帶
- **to wash the body, take a bath** sé seng-khu 洗澡

body all trembling with terror kha-chhiú-bah
phih-phih-chhoah 手腳顫抖

body and mind sin-sim 身心

body broken into pieces, smashed chhui-si
bān-tōan 碎屍萬斷

body covered with hardened dust seng-khu
lóng sī sian 全身都是體垢

body in good condition so that wound heals easily hó phōe-hu, hó phōe-bah 好
皮膚,指皮膚好

body incorrupt even after years of burial
im-si 蔭屍

body odor lǎng-hiàn 體臭

body of cart, compartment, car body chhia-siuⁿ 車箱

body of flesh and blood, the human body, physical, carnal, sensory jiòk-thé 肉體

body or state of health of woman just before or soon after childbirth bó-sin 母體

body temperature thé-un 體溫

body weight thé-tāng 體重

body with an indented center like a guitar
naih-io, lap-io 凹腰

body work, automobile pán-kim 板金

body, classifier for idols dolls, statues sian
尊

body, substance, object büt-thé 物體

bodyguard, armed escort for passengers, cargo, bank messenger, act as body-guard pó-pio 保鑣

bodyguards sī-ōe 侍衛

Boeing 747 Chhit-sù-chhit Khong-tiong Bah-suh 七四七空中巴士

bog of firewood chhā-kho 木頭

boggy, spongy, marshy, muddy lòm-lòm, làm 泥窪

bogus government, government dominated by usurper or traitor gui-chèng-hú 偽政府

bogy, evil spirit iau-mō 妖魔

boil eggs, vegetables, meat in water or juice sah 用水煮

boil noisily like water, be in tumult like a crowd in market chhiāng-chhiāng-kún 沸騰,嘈雜

boil or sore inflamed or infected very badly
hōan-tōng 疔瘡等患部發炎化膿

boil over, burst out phū chhut-lǎi 噴出來

boil paste khìt-kō-á 煮漿糊

boil pork very soft kún-bah 燉肉

boil to pulp, to boil soft kún-nōaⁿ, kún hō-nōa 煮爛

boil very thoroughly kún 燉

boil water hǎaⁿ kún-chúi, choaⁿ kún-chúi 燒開水

boil water to make tea choaⁿ-tē 燒茶

boil whole piece of meat without adding any condiments sah bah 用水煮肉

boil, infuse, extract by boiling choaⁿ 煎

boil, sore on the skin liáp-á 瘡疔

boiled very soft, overdone, wrapped or sealed and cooked till soft or mushy
hong-bah 燉肉

boiler tí^a, bó-í-lah 鍋,鼎,汽鍋
boiler of train, ship or factory hóe-tí^a 汽鍋
boiling hot sio kún-kún 熱騰騰
boiling violently kún-chhiāng-chhiāng 沸騰騰
boiling water, boiled water kún-chúi 開水
boiling, boiled kún 滾,開
boisterous chin chhá, chin lâu-jiat 喧鬧,很熱鬧
bold, daring, dauntless, fearless, audacious hó-tá^a, tōa-tá^a, bō kheh-khì 大膽,不客氣
bold, impudent sim-chōng kiōng (slang) 膽大
bold, shameless, impudent káu-bīn-phōe, bīn-phōe káu 厚臉皮
Bolivia Po-lí-ù-i-a 玻利維亞
Bolshevik Pò-ní-síp-ù-i-khek-tóng 布爾什維克黨
bolt mǎng-chhò^a, bó-lú-tō^a (phonetic), sng-á, chhò^a 門門,螺絲釘,門
- thunder bolt, thunder and lightening lui-kong sih-nà 雷電交加
bolt a door chhò^a-mǎng 門門,關門
bolt from the blue chheng-thian phék-lék 青天霹靂
bolt of a door mǎng-chhò^a 門門
bolt with bar, latch or bolt of door chhò^a 門
bomb blast, blast from an explosion pòk-hong 爆風
bomb, bombs, a bomb chà-tǎn, chà-tǎ^a 炸彈
bomb, to bomb, bombard, strafe hong-chà, chà 轟炸
bombard with a gun lòng, ēng phàu lòng 砲轟
bombardment phàu-kek, hong-chà, pòk-kek 砲擊,轟炸
Bombay Bēng-bé, Bēng-mái (phonetic) 孟買
bombed by mistake, mistargeting, accidental bombing gō^a-chah 誤炸
bomber aircraft pòk-kek-ki, hong-chài-ki 轟炸機
bombing, bombardment, to bomb, drop bombs pòk-kek 炸彈攻擊
Bon Voyage it-phǎng hong-sūn, it-lō^a sūn-hong 一帆風順,一路順風
bond, linkage, certificate, bound liǎn-hē, chēng-su, kong-chè, chè-kòan, sok-pák 連繫,證書,公債,債券,束縛
- public bond kong-chè 公債
bond for bid ah-pio 押標
bondage lǒ-ék, lǒ-iah, chò... ě lǒ-lē, sū... ě sok-pák 奴役,做...的奴隸,受...的束縛

bonded ū tí-ah, ū té-ah, ēng kong-chè á-sī chè-kòan tam-pó, khàu khí-lǎi chò tam-pó ě 抵押的,以公債或是債券擔保的,扣存起來作保證的
bonds issued by government, debentures or corporate bonds issued by company chè-kòan, chè-kng 債券
bonds, securities chēng-kòan 證券
bone kut, kut-thǎu 骨,骨頭
bone ash, ashes of cremated corpse kut-thǎu-hu 骨灰
bone cells kut-sè-pau 骨細胞
bone marrow kut-chhóe 骨髓
bone marrow hemopoiesis function, producing blood cells kut-chhóe chō-hiat-kong-lēng 骨髓造血功能
bone of Buddha, the remains Hùt-kut 佛骨
bone of the lower leg, shin-bone kha-tǎng-kut 腳脛骨
bone setter chiap-kut sai-hū, chiap-kut su 接骨師
bone setting chiap-kut 接骨
bone structure ki-kut 骨架
boneless short ribs bo-kut sío-gǔ-pǎi 無骨小牛排
bones of one's limbs ki-kut 肢骨
bones of the dead pēh-kut 白骨
bonnet bō-á, cha-bó-lǎng teh tì ě bō-á 軟帽
bonus, award, encouragement chiáng-kim, chiáng-lē 獎金,獎勵
bonus, reward síu^a-kim, ǎng-lí 賞金,紅利
bonze, female bonze nǐ-ko^a 尼姑
bonze, male bonze hōe-sū^a 和尚
book, style of calligraphy, literature, letters, documents chu, su 書
- text book khò-pún, kàu-kho-su 課本,教科書
- to compose books tù-chok, síá-chheh, chò-chheh 著作,寫作
book collector chōng-su-ka 藏書家
Book of Deuteronomy Sin-bēng-kì (Protestant) 申命記
Book of Family Names Pek-ka-sè^a 百家姓
Book of Judges Sū-su-kì (Protestant) 士師記
Book of Psalms Si-phian (Protestant) 詩篇
Book of Revelation Khé-sī-liók, Bék-sī-liók 啟示錄,默示錄
Book of Wisdom Tì-hūi-phian (Catholic) 智慧篇
book or books in general, lists, statistical tables chheh 書,冊

borrow

book report thòk-su pò-kò 讀書報告
bookbinder têng-chheh ě lǎng, kap chheh ě lǎng 裝訂書者
bookcase chheh-tũ 書櫃
bookend chheh tú-á 書擋
bookkeeper, a person who keeps the accounts hōe-kè, siàu-kūi, kóan-siàu 會計, 掌櫃, 管賬
bookkeeper, ledger clerk phō-kì-oǎn 簿記員
bookkeeping as course of study phō-kì-hák 簿記學
bookkeeping, accounting phō-kì 簿記
books and magazines su-khan 書刊
books for accounting, memo, registration, blank book for writing exercises phō 簿
books of ancient stories kó-chheh 古書
books on tactics, book on military strategy peng-su 兵書
books published singly as opposed to those published in sets, separate volume tan-héng-pún 單行本
bookshelf, lectern, book stand chheh-kè, chheh-kè-á 書架
bookstall chheh-tàⁿ-á 書攤
bookstore chheh-tiàm, chheh-kiòk, su-kiòk 書店, 書局
bookworm chheh-thǎng, chu-tai 書蟲, 書呆子
boom kéng-khì chin hó, hōan-ěng, hoat-tián 景氣好, 繁榮, 發展
boom, rumbling lòn-lòn-kìò 隆隆聲
boom, rumbling, sound of the market chin lāu-jiát 真熱鬧
boot hia-kóng-ě 馬靴
booth tàⁿ, tēng 攤, 亭
- **telephone booth** tiān-ōe-tēng 電話亭
- **voting booth** tǎu-phìo-só 投票所
booth, theater box pau-siang, pau-siuⁿ 包廂
bootleg, alcoholic beverages produced by unlicensed breweries, untaxed liquors, moon shine su-chíu, chū-chè ě chíu, ũi-hoat chè-chō ě 私酒, 違法製造的
borax powder, granules pēng-se 硼砂
border kéng-kài, kok-kéng 境界, 國境
border of rice field, footpaths between rice fields hōaⁿ 埂
border on, share common border, adjacent chiap-kài 接界
border security, border guards koan-hōng 關防
border, national boundary pian-kài 邊界

bordering on, close in, draw near, press near pek-kín 逼近
borderland, frontier pian-kiong 邊疆
borders, frontiers kiong-kài 疆界
bore a hole, pierce through kng, kng chít khang, chng, lak 鑽一個孔, 串, 貫, 穿, 鑽
bore of a gun barrel chhèng-kóng 鎗管
bore through with drill lak thau-kòe, kng thau-kòe 鑿穿, 穿過去
bore, drill hole chng-khang, oé khang 鑽孔, 挖孔
bore, offensive, annoying chak sí-lǎng, hóng chheh, giám, thó-iá 令人煩, 令人討厭
bored, lonely and dull bǒ-liǎu, bǔ-liǎu 無聊
bored, tired of eating ùi-ùì, pak-tó ùi-ùì 不想再吃, 肚子怪怪
bored, wearied, to dislike, vex ià-hōan 厭煩
boredom, state of mental depression sim-būn 心很悶
boric acid pēng-sng 硼酸
boring, tedious thoa-pěⁿ 戲劇拖場
born chhut-sì ě, thian-seng ě, chhut-sì tō sī 出生的, 天生的
- **to be born** chhut-sì 出生
- **to be born again** chàì-seng, tēng chhut-sì 重生
born and brought up, born and reared seng-tióng 生長
born by the same mother kāng-pak 同母所生
born from same parents kāng-chéng-thng 相同血統所傳下來的
born handsome, well-formed man seⁿ-chò chin ian-tǎu 長得很英俊
born into the world, incarnation kàng-seng 降生
born siren, sex-kitten thian-seng iǔ-bút 天生尤物
born, fall to the ground loh-tē 落地
born, inborn, innate pò^a-seⁿ-sēng 半天生的
Borneo Pǒ-lǒ-chiu 婆羅洲
borrow for short time chiām-chioh 暫借
borrow money chioh-chǐⁿ, chioh-tāi 借錢, 借貸
borrow money from you kā lí chioh-chǐⁿ 向你借錢
borrow money, loan chioh-khoán 借款
borrow or buy place from someone kā lǎng poah só-chāi 向人借地方
borrow or get something from many sources sì-kè-sa 到處借, 到處拿

borrow to use chioh-iōng 借用
borrow, advance from one's salary ĭ-chioh, chioh-chi 預借, 借支
borrow, lend chioh 借
borrow, make use of an opportunity chioh ki-hōe 借機會
Bosnia-Herzegovina Pho-sū-nĩ-a 波士尼亞
bosom heng-khám, heng-chěng, sim-lāi 胸膛, 胸前, 胸懷
bosom friends, intimate friend ti-kí ě pěng-iú, chhin-iú 知己的朋友, 親友
boss láu-pán, thau-ke, chú-lǎng 老闆, 主人
boss is scolding, complaining thau-ke teh khau-pē khau-bú 老闆在抱怨
boss' wife láu-pán-nũ 老闆娘
boss, chief, take charge of chú-koán 主管
boss, superior official siōng-si 上司
Boston Pho-sū-tùn 波士頓
BOT, Bank of Taiwan Tǎi-oǎn-gĩn-hǎng 台灣銀行
botanical sít-bút ě, sít-bút-hák 植物的, 植物學
botanical garden sít-bút-hǎng 植物園
botanical specimen, herbarium sít-bút phiau-pún 植物標本
botanist sít-bút hák-ka, sít-bút hák-chía 植物學家
botany sít-bút-hák 植物學
botany department sít-bút-hē 植物系
both líong-hong, nǎng ě, siang 兩方, 兩個, 雙
- to hold with both hands ēng siang-chhiú thèh 用雙手拿
both are wounded and defeated, both are hurt, nobody wins líong-pāi kū-siong 兩敗俱傷
both ends siang-thǎu 雙頭
both entirely included siang-chǎn 雙全
both eyes siang-bák, líong-gán 雙眼, 兩眼
both feet, the two feet siang-kha 雙腳
both horns nǎng ki kak 兩隻角
both loyal to one's country and filial to one's parents tiong-hau líong-chǎn 忠孝兩全
both parents alive pē-bú siang-chǎn 父母雙全
both parents are dead hū-bío song-bǒng 父母喪亡
both parties or sides in dispute, agreement siang-hong, siang-pěng 雙方, 雙邊

both people and place are unfamiliar jĩn-tē chhe"-so 人地生疏
both sides, both surfaces siang-bĩn, líong hong-bĩn 雙面, 兩方面
both the principal and the interest liǎn-pún tài-lĩ 連本帶利
both thirsty and hungry iū chhui-ta iū iau 又渴又餓
both with convex side up im-poe 陰筊
both with flat side up chhiò-poe 陽筊
bother kiáu-jiáu, mã-hǎn, chhá, chhòng-tĩ 打擾, 麻煩, 吵, 捉弄
- Don't bother. Bián mã-hǎn. 別麻煩.
bother person by being noisy, hollering or requesting things, disturb someone chhá lǎng 擾人, 打擾人
bothersome hui-khì ě, chhá-lǎng ě 費事的, 吵人的
bottle, jug kòan-á, po-lě-kan, kan-á, kòan 罐子, 玻璃瓶, 瓶子
- to cork a bottle that kan-á 以軟木塞栓瓶子
bottle gourd, calabash hǒ-lǒ 葫蘆
bottle of medicine chit kòan ioh-á 一瓶藥
bottle of soya sauce chit kòan tau-iũ 一瓶醬油
bottle opener chiu-khui-á 開罐器
bottleneck pĩn-kēng, khùn-lǎn 瓶頸, 困難
bottom, posterior té, kha-chhng 底, 屁股
- from top to bottom chin thiat-té 很徹底
bottom of something like a basket, chair, shoe or bucket collapses or gives way lap-té 塌底, 漏底
bottom of the sea hái-té 海底
bottom of vessel chũn-té 船底
bottom price té-kè 底價
bottom, base, end, basis, underneath, low, below, foundation, rough draft té, tóe, ě-té 底, 下面
bottomless bǒ té ě 無底的
bottomless abyss bǒ-té chhim-khe 無底深淵
bottoms up kan-poe 乾杯
boulevard, main road, highway, generous, liberal tōa-lō 馬路
bouncer, bodyguard, bulky heavy person lǎng tōa phiāng, pó-pio ě 大塊頭, 保鏢
bouncing and vivacious, stamp with fury, rampage, frenzy pòk-pòk-thiàu 蹦蹦跳, 暴跳如雷
bound to fail it-tēng ě sit-pāi 一定會失敗
bound volume háp-tèng-pún 合訂本

boycott

bound, jump, leap thiàu, khin-thiàu 跳,輕跳
bound, limits, boundary, scope, range kài-hān, keng-kài, hōan-úi 界限,境界,範圍
bound, restrictions, legislative limitations, dividing lines hān-chè, lîp kài-sòaⁿ 限制,立界線
boundaries kài-chí 界址
boundaries of piece of land, district, region, field boundary tē-hék 地域,領域
boundaries of the country kok-kéng 國境
boundary keng-kài, piⁿ-kài, kau-kài, kài-chí 境界,邊界,交界,界址
boundary line, dividing line kài-sòaⁿ 分界線
boundary lines, boundary of country, territory or property, field boundary tē-kài 地界
boundary, border, juncture, key point koan-thâu 關頭
boundary, limit, to limit hān 限
boundary, outer limit kài-hān 界限
boundary, state line keng-kài-sòaⁿ 境界線
boundless bû-hān ẽ, bô hān-liông, bû hān-liông 無限的,無限量
boundless ocean bōng-bōng tãi-hái 茫茫大海
boundless sea of hardship khó̍-hái bû-pian 苦海無邊
boundless, limitless bû-kiong 無疆
bourgeois tiong-sán kai-kip, tiong-sán kai-kip ẽ lāng 中產階級,中產階級的人
bourgeois class chu-sán kai-kip 資產階級
bow keng, kiong 弓
bow and arrows keng-chìⁿ, kiong-chìⁿ 弓箭
bow down lě loh-khì, thău-khak àⁿ loh-khì 低下頭
bow down one's head, headlong chhih 低頭,頭向前俯
bow low over and over khòk-khòk-pài 拜個不停
bow of the ship chûn-thău 船頭
bow over and over when begging for something khòk-khòk tò̍m, tò̍m-thău 頭點個不停
bow the head to earth khòk-thău 磕頭
bow, arch keng-hěng ẽ mih 弓形
bow, bent, bend oan-hěng ẽ mih, aú-oan 彎曲
bow, bow as gesture of respect kiok-kiong 鞠躬
bow, bow one's head àⁿ, àⁿ-thău, lě, kiok-kiong, kĩaⁿ-lé 俯,低垂,鞠躬

bowed his head and kept silent hú-siú bû-giān 俯首無言
bowels and belly, entrails tng-á-tō̍ 腸肚
bowels, entrails, viscera, organs hú-chōng 腑臟,腑
bowl oáⁿ 碗
- **large bowl** oáⁿ-kong 大的碗
bowl filled with cakes or vegetable food used in worship chhài-oaⁿ 素菜碗
bowl of pipe hun-chhoe-thău 煙斗頭
bowlegged khui-kha-kheng, kha poat-poat, kha-thúi poat chhut-khì, chháu-ké-a-kha 弓形腿,內彎腿,O 型腿
bowling pó-lěng-khū (phonetic) 保齡球
bowling alley pó-lěng khū-tiūⁿ 保齡球場
bowls and chopsticks oáⁿ-tī 碗筷
bowls and plates oáⁿ-pōaⁿ 碗盤
box, theater box pau-siuⁿ 包廂
box office, ticket window phio̍-pāng, bē-phio̍-chhù 票房,賣票處,售票處
box someone's ears kā lāng siān chhui-phé 擱人家的耳光
box, box rather small with cover or lid, capsules, case áp-á 盒子
- **mail box** phoe-tāng 郵筒
box, large box, chest, trunk, case, casket siuⁿ-á, siuⁿ 箱子
box, shadowboxing phah-kūn, phah kūn-thău 打拳
boxer kūn-kek-chhiú, kūn-thău sai-hū, phah kūn ẽ lāng 拳擊手,拳師,打拳的人
Boxer Rebellion Gĩ-hô-thoan chi loan 義和團之亂
boxing kūn-sút, kūn-kek, phah kūn-thău 拳術,拳擊,打拳
boxing bout, to match fingers kūn-sài 拳賽
boxing gloves kūn-kek iōng ẽ chhiú-thò 拳擊手套
boy cha-po̍-gín-á 男孩子
boy just about reaching manhood, about fourteen or fifteen years old gín-á-thūn 青少年
boy scouts tōng-chú-kun 童子軍
boy who tends cattle, cowboy bók-tōng 牧童
boy who waits upon literary man su-tōng 書僮
boy, son, man lām-jĩ 男兒
boycott tí-chè, té-chè, bô ài bé hòe 抵制,抵制…貨

boycott foreign goods tí-chè gōa-hòe 抵制外國貨

brace tú, chi-chhī, hō ũ cheng-sīn, sok, tú-á 撐住, 支持, 喚起精神, 緊縛, 支撐的東西

- **leg brace** thih-ě 鐵鞋

bracelet chhiú-khoan 手環

- **gold plated bracelet** tō-kim ẽ chhiú-khoan 鍍金的手環

- **to wear a bracelet** kòa chhiú-khoan 戴手環

brackets, parentheses koat-hō 括弧

braggart, boaster phòng-hong-ku, chhàu-tōaⁿ ẽ lāng 吹牛的人, 誇張者

bragging, tall story tōa-ōe 大話, 誇口

Brahman Pho-lō-būn 波羅門

Brahmanism Pō-lō-būn-kàu 婆羅門教

braid the hair, plait the hair, braid the queue Chinese style pīⁿ thau-chang 辮頭髮

Braille Pò-lūi-nī 布雷爾, 法國盲人教師, 發明點字

braille type tiám-jī 點字

braille, reading for the blind chheⁿ-mẽ ẽ lāng sóⁿ thak-ẽ tiám-jī-hoat 盲人讀物

brain thau-náu, náu-chhóe, thau-khak-chhóe 頭腦, 腦髓

- **to rack one's brain to solve a trouble-some problem** siong-náu-kin 傷腦筋

- **to be the brains of an affair** chò chit ẽ tãi-chì ẽ chú-náu 作一件事情的首腦

brain cells náu-sè-pau 腦細胞

brain concussion náu chín-tōng 腦震盪

brain dead náu-sí 腦死

brain drain jīn-chāi gōa-lūi 人才外流

brain is little abnormal náu-kin sío-khóa phoah-phoah 腦筋稍微不正常

brain shrinking tōa-náu úi-sok 大腦萎縮

brain tumor, brain cancer náu-lūi 腦瘤

brain wash, brain washing sé-náu 洗腦

brain waves náu-pho 腦波

brains, mental capability, mental exertion, mental energy náu-lék 腦力

brain-trouble, disease of the brain náu-pēⁿ 腦病

brake chhia-tòng, tòng, brei-ki (phonetic) 煞車, 煞車器

- **hand brake** chhiú-tòng 手煞車

- **brake lights** sat-chhia-teng 煞車燈

- **apply the brakes** chhia tòng khí-lāi 車停下來

bran beh-pho 麩皮

bran from rice khng-á, bí-khng 米糠

bran from wheat beh-á-khng 麥糠

branch bank, branch store hun-hāng 分行

branch department kho-hē 科系

branch establishment, set up independently hun-lip 分立

branch headquarters of political party chi-pō 支部

branch line hun-sò^a, chi-sò^a 分線, 支線

branch of an organization hun-pō 分部

branch of armed forces kun-chióng 軍種

branch of clan or religion, school of philosophy or academic learning chong-phài 宗派

branch of family become extinct, ruined family tó-pang 絕嗣

branch of school away from the main campus hun-hāu 分校

branch offices hun kong-si 分公司

branch office of the police or governmental agency hun-kiok 分局

branch out as tree or limb khui-chhe 開叉

branch society or organization, chapter of an organization hun-hōe, chi-hōe 分會, 支會

branch store of firm hun-tiām 分店

branch, clan chi-phài 支派

branch, twigs chhiu-á-ki, hun-chhe, oe, ki 樹枝, 分枝

branches chhiu-á-oe 樹枝

branches and leaves ki-hiōh 枝葉

branches hanging down chhiu-oe tò^m loh-lāi 樹枝低垂下來

branches or limbs of tree chhiu-ki, chhiu-oe 樹枝

branching road, fork in the road, wrong road kī-tō 歧途

brand siong-phiau, phiau-thau, phah hóe-in 商標, 標頭, 烙印

brand for animals hóe-in, lòk-in, thih-in 火印, 烙印

brand name, trademark phín-pāi 品牌

brand new sin tiám-tiám ẽ, chōan-sin ẽ 全新的

brand new look, renovated from top to bottom, take on an entirely new look, aspect biān-bók it-sin, hoan-jiān-it-sin 面目一新, 煥然一新

brand or trademark which has been in use for long time láu-pāi 老牌

brandish lāng 弄

break

brandish a knife gia to pí boeh thăi-lăng 拿刀擺出殺人狀

brandish knife or sword, perform with swordplay lăng-to lăng-kiâm 舞刀舞劍

brass tâng, ăng-tâng 銅, 黃銅

brass and iron constitution, a strong person tâng-phôe thih-kut 銅皮鐵骨, 強健

brass band gâk-tui 樂隊

brass wire, thicker brass for copper wire tâng-sòaⁿ 銅線

brassiere, bra leng-phê-á 胸罩

brave íong-kám, tōa-táⁿ, thau-hō, pì^a-mīa khi... , m-kiaⁿ 勇敢, 大膽, 冒雨, 拼著命..., 不怕

brave and firm íong-gē 勇毅

brave and skilful in fighting siān-chiàn 善戰

brave but cautious, courageous but careful or circumspect táⁿ tōa sim sè 膽大心細

brave death m-kiaⁿ sí 不怕死

brave man, hero, brave warrior íong-sū, hō-kiat 勇士, 豪傑

brave man, hero, tough guy hó-hàn 好漢

brave man, stout hearted man, hero chong-sū 壯士

brave the wind mō hong-éng 冒著風浪

brave, courage, strong, fearless, healthy íong 勇, 結實, 強壯

brave, bold, courageous, heroic, gallant ū táⁿ-thau, eng-íong 有膽量, 英勇

brave, fearless hó-kàn 不怕死, 粗話

bravery íong-kám 勇敢

brazen tâng ě 銅的

brazen faced, cheeky kâu bīn-phôe 厚臉皮

brazen serpent tâng-chōa 銅蛇

brazen, thick skinned bīn-phôe kek kâu-kâu chò loh-khi 厚著臉皮做下去

brazier, type of heater using charcoal as fuel hóe-lō 火爐

Brazil Pa-se 巴西

breach ũi-hóan, ũi-iok, phò-hāi, līh-hūn, līh-phāng 違反, 違約, 破壞, 裂痕, 裂縫

breach in wall or fence phò^a-khiah 缺口

breach of contract, break contract or agreement ũi-iok 違約

breach of peace hōng-hāi tī-an 妨礙治安

breach of politeness sit-lé 失禮

breach of trust, confidence, betrayal pōe-sìn 背信

bread mī-pau, pháng, nīu-sit, chiah-mih 麵包, 糧食, 食物

- **daily bread** jīt-sióng ě nīu-sit 日常的糧食

bread crumbs mī-pau-sap-á 麵包屑

bread of life sèⁿ-mīa chi nīu 生命之糧

break off tng 斷

break an embargo, break sealing tape thiah hong-tiáu 拆封條

break away and run off with a struggle lèng-cháu 掙開, 掙跑

break away from sufferings, make good or succeed chhut-thoat 脫離困境

break bit out of the edge of pottery or knife phah khih-kak 弄損, 弄丟

break bread peh mī-pau 剝麵包

break by bending áu-tng, áu-chih 折斷

break by crushing teh-phò^a 壓破

break by squeezing nēh-phò^a 捏破

break by stepping on tàh-phò^a 踏破

break by trampling chàm-phò^a 踩破

break contract hui-iok 毀約

break down into smaller parts, segregate, to divide into individual parts or portions hun-khui 分開

break down superstitions, get rid of superstition phò-tī bē-sin 破除迷信

break fever kái-jiat, thè-sio 解熱

break ground for building project, break bit of the plaster of house to be repaired phò^a-thó^o 破土

break in two tng-khi 斷掉

break in work, rest hehⁿ-khùn, hioh-khùn sī-kan 休息時間

break into conversation, an irrelevant episode chhah-oē, chhap-chhui 插嘴

break into jail and rescue prisoner kiap-gák, kiap-kaⁿ 劫獄

break into pieces chhui-kō-kō 粉碎

break law on purpose bēng-ti kò-hōan 明知故犯

break loose and get away kim-siān thoat-khak 金蟬脫殼

break off at-chih, at-tng 折斷

break off and fall in big chunks like banks of a river, breach, an opening liah-khiah, lì-khiah 裂口, 缺口

break off betrothal, break off marital engagement thè-chhin, hòe-chhin 退親

break off by twisting chūn-tng 絞斷

break off connection or friendship tōan-choat 斷絕	break the rope or chain by sudden pull on it chhoah-tng 扯斷
break off relations or friendship tōan-kau 斷交	break the skin with needle to discharge the matter of a boil giah-phòa, ngiáu-phòa 挑破
break off the opium or tobacco habit kái-hun 戒煙	break the Ten Commandments hōan chap-kài 犯十誡
break off vegetarianism khui-chho 開葷戒	break to two parts tng-chò-koeh 斷成兩節
break off, to snap, to fracture, break something flexible phah-tng 打斷	break up into small pieces with the palms, fingers or the sole of the foot jōe hō khah iù 揉細
break one's promise, change one's mind piàn-kòa 變卦	break up, disperse, disband kái-sàn 解散
break one's promise, fail to appear at an appointed time, be unfaithful to an agreement sit-iok 失約	break up, to split, disunite hun-liat 分裂
break one's words or promise, break faith sit-sin 失信	break vow, break the rules, make an exception phòa-kài 破戒
break open, rip open, tear down, dismantle, analyze, scrutinize thiah 拆	break wind, pass gas, to boast, to brag, talk big, nonsense pàng-phui, pàng chhau-phui 放屁
break open, to tear, open the mouth or eyes, peel tangerines with the fingers peh 剝, 擘, 張開	break with a blow, to shatter kòng-phòa 打破
break or destroy by tearing, tear into pieces, pull to pieces thiah-phòa 拆破, 撕破	break with a person kap... choat-kau 與... 絕交
break or open seal khui-hong 開封	break with blow, break open lòng-phòa 弄破
break out pòk-hoat 爆發	break, bend or snap off things that have ki as their classifier at 折
break out in cold sweat kia ⁿ kah lǎu chhìn-kōa ⁿ 嚇得冒冷汗	break, crack piak-phòa 繃裂
break out in prickly heat se ⁿ pui-á 生痱子	break, smash kòng-phòa, phah-phòa, hō...phòa-khì 擊破, 打破, 使... 破掉
break out in sores, get boils or ulcers se ⁿ -chhng 生瘡	break, split lĩh-phāng, pit-hũn 剝, 裂縫
break police regulation, breach of police regulations ǔi-kéng 違警	breakfast chá-tng, chá-png, chá-chhan, chá-tiam, chái-khì-tng 早餐
break precedent, make an exception to the rule, common practices phòa-lē, phò-lē 破例	- to have breakfast chiah chái-khì 吃早餐
break record, record shattering, record breaking phòa kì-lòk 破記錄	breakthrough, to break old records, surmount or break the back of a task or opposing team tùt-phòa 突破
break religious precept, break vow of abstinence phò-kài 破戒	breakup, be dispersed, scattered or broken up, disband hun-sòa ⁿ , hun-sàn, kái-sàn 分散, 解散
break rice bowl, lose one's job kòng-phòa png-oá ⁿ 砸破飯碗	breakwater, jetty, seawall hōng-pho-thě 防波堤
break something by applying pressure, broken by high pressure jĩh-phòa 壓破	breast, chest heng-khám, heng-chěng 胸膛, 胸前
break something with blow, beat the record, break previous sports record phah-phòa 打破	- infant at the breast chiah-leng ẽ gín-á 哺乳的嬰兒
break sugar cane into short pieces at kam-chia 折甘蔗	- in the breast sim-koa ⁿ lāi 心裡
break the law hōan-hoat 犯法	- to enfold in the breast lám 擁抱
break the public peace, rioting jiáu-lōan tĩ-an 擾亂治安	- to strike the breast tũ sim-koa ⁿ , tũ heng-khám-á (Catholic) 捶胸
	breast abscess leng-chhng 乳瘡
	breast bone hěng-khám-kut 胸骨
	breast cancer leng-gám 乳癌

bride

breast tumor leng-ŋiū 乳瘤
breast, heart and liver, pride and joy sim-koan 心肝
breast, milk ne-á 奶, 乳房
breath chhóan-khùi, hō-khip, khùi 呼吸, 氣
- **have bad breath** chhùi chhàu 口臭
- **hold one's breath** kìm-khùi, tiām-tiām m̄-ká chhóan-khùi 憋氣, 屏住呼吸
- **take a deep breath** chhóan-khùi chhóan khah tōa ē lè, chhóan tōa khùi 深呼吸
breathe, ventilation, breathing, air changes oā-khùi 換氣
breathe heavily, gasp pant, puff chhóan-phī-phē 喘得要命
breathe one's last, die tng-khùi, kòe-khùi, choat-khùi 斷氣, 氣絕
breathe very hard, pant, short of breath phē-phē-chhóan 喘噓噓, 很喘
breathe with pain khùi chhóan bē khí-lăi 喘不過氣
breathe, breathing, take a breath, respiratory chhóan-khùi, chhóan chit ē khùi 呼一口氣, 吸一口氣
breathing, to breath hō-khip 呼吸
breathless, expired bō-khùi 沒氣, 斷氣
breathtaking, thrilling kia-hiám 驚險
breech birth delivery tian-tò-thău-se, tò-tàh lián-hoe 腳先出生
breech, buttocks kha-chhng-phé 屁股
breed iú-chhī, chhī, se 養育, 飼, 餵, 繁殖
breed chickens chhī-ke 養雞
breed worms se-thăng 生蟲, 出點子
breed worms, have intestinal worms tiòh-thăng 長蟲, 染蟲
breed, cultivate íong-sit 養殖
breeding season, spawning season sán-nng-kǐ 產卵期
breeze bǐ-bǐ-á hong 微風
- **favorable breeze** sūn-hong 順風
- **fresh breeze** liǎng-hong 涼風
brethren, family members hia-tī-chí-mōe, tòng-chì, tòng-pau 兄弟姐妹, 同志, 同胞
- **All within the four seas are brethren.** Sù-hái chi-lōe kai heng-tē. 四海之內皆兄弟。
breviary jít-khò (Catholic), pún-hūn-keng 日課, 本分經
brew phàu, kek chiú 泡, 釀酒
brew beer kek bí-lù (phonetic), kek bēh-á-chiú 釀啤酒

brew Chinese herb medicine choaⁿ ioh-á 煎藥
brew coffee choaⁿ ka-pi 煮咖啡
brew tea phàu-tě, chhiong-tě 泡茶, 沖茶
brewed beverages iōng chúi chhiong-phàu ē im-liāu 沖泡飲料
brewery, beer brewery bēh-á-chiú-chhiúⁿ 啤酒廠
brewery, distillery, winery chiú-chhiúⁿ 酒廠
bribe siap-aū-chhiú, bé-siu, ǎng-pau 賄賂, 收買, 紅包
- **to accept a bribe** siu ǎng-pau, chiah-chǐⁿ 收紅包, 貪污
- **to bribe people** bé-siu lǎng 收買人家
- **to give a bribe** siap-aū-chhiú, sàng ǎng-pau 賄賂, 送紅包
bribe, back road āu-lō 後路, 後門
bribery, corruption chiah-chǐⁿ, sàng ǎng-pau 受賄, 送紅包, 賄賂
- **to accept a bribe** siu ǎng-pau, tham-ù, chiah-chǐⁿ, siu-iū 收紅包, 貪污受賄
- **to be charged with bribery** hō lǎng kò tham-ù, siu ǎng-pau 被人指控貪污
bribery case ǎng-pau-àn 紅包案
brick chng-á 磚塊
- **to burn bricks** sio chng-á 燒磚塊
- **to make bricks** chò chng-á 造磚塊
brick dust chng-á-hu 磚粉
brick house chng-á-chhù 磚造房子
brick kiln chng-á-iō 磚窯
brick wall chng-á-piah 磚牆
bridal night chhō-iā 初夜
bridal sedan chair, decorated marriage sedan chair hoe-kio 花轎
bridal veil sin-niū bāng-á 新娘頭罩
bride sin-niū 新娘
- **to take a bride** chhōa sin-niū 娶新娘
bride and bridegroom saluting each other tui-pai 對拜
bride chamber sin-niū-pǎng 新娘房, 指洞房
bride gets out of sedan chair to enter groom's house chhut-kio 新娘出轎
bride goes to dining room to have dinner chhut-thiaⁿ 出廳, 指新娘同新郎出大廳吃晚餐
bridegroom sin-lōng, sin-kiaⁿ-sai 新郎, 新女婿
bridegroom's family, relatives and friends collectively lām-hong 男方
bride's father-in-law ta-koaⁿ 公公

bride's mother-in-law ta-ke 婆婆
bride's native home gōa-ke 娘家
bride's own relations lí-hong 女方
bride's visit to her parents after marriage
 kui-lěng, tng-gōa-ke, tò-tng-kheh 歸寧
bridge kio 橋
 - **suspension bridge** tiâu-kio 吊橋
 - **to cross a bridge** kòe-kio 過橋
bridge game kio-pai 橋牌
bridge of the nose when high and sharp
 phi-to 鼻樑
bridge over a road thian-kio 天橋
bridge over brook, beams of house, plank,
top beam of house niu 梁, 樑
bridge over which all deceased have to
pass to face judgment nai-hō-kio 奈何橋
bridge pier earthen or stone structure un-
der bridge kio-tun, kio-thiāu 橋墩
bridge platform kio-bin 橋面
bridge span kio-niu 橋樑
bridle, reins, halter bé-lèk, bé-kā-kiuⁿ 馬勒, 馬
 韁
brief kán-tan, té 簡單, 短
brief and concise statement of regulations,
procedures, abridged regulations kán-
 chiong 簡章
brief note in reply, receipt hōe-tiāu 回條
briefcase kong-sū-pau 公事包
briefing kán-pò 簡報
briefly speaking, in short, in word kán-tan
 kóng 簡單說
briefly, superficially, brief, general outline,
almost, about, nearly, in general tai-liók,
 tai-iok 大略
brier patch chhi-á-por 指荊棘之地
brigade commander lí-tiūⁿ 旅長
brigadier general chún-chiòng 准將
brigand thó-húi, soaⁿ-chhat 土匪, 山賊
brigand or rebel leaders hui-siú 匪首
brigands páng-phio hui-tō 綁票匪徒
bright kng, kong-běng, kim-sih-sih, iām, mé 光,
 光明, 閃亮, 炎
bright and cheerful, sunny bēng-lóng 明朗
bright day chheng-thian 藍天
bright moonlight night goeh-kng-mě 月光暝,
 指月夜
bright pearl bēng-chu 明珠
bright red, vermilion chu-āng 朱紅, 指深紅色

bright student ko-chai-seng, chhong-běng ě
 hāk-seng 高才生, 聰明的學生
bright, clear, light, intelligent, plain, appar-
ent bēng 明
bright, farsighted kim, bēng-liāng 明亮
brighten hō kim-sih-sih, hō hoaⁿ-hí, kng-khi-
 lāi 使發亮, 使歡喜, 亮起來
brighten up the place with vast numbers of
gaudily colored lanterns kat hoe-teng 結
 花燈
brightness kong-běng, sîn-kong 光明, 神光
brightness, shining kng-iā-iāⁿ 光映映
brilliance of mind chhai-hōa 才華
brilliance, splendor, glory kong-iāu, kong-hui
 光耀, 光輝
brilliance, vividness, brilliant, high lights
 cheng-chhai 精彩
brilliant kim-sih-sih, kong-běng ě, mǎ-siaⁿ chin
 thau 光輝的, 光明的, 名聲遠播的
brilliant and glorious kong-hui-chhàn-lān 光
 輝燦爛
brilliant, bright, brighten up chiah-sek 顏色鮮
 艷, 上顏色
brilliant, splendid, dazzlingly bright chhàn-
 lān 燦爛
brilliantly white pēh-siak-siak 白皚皚
brim piⁿ, oáⁿ kǐⁿ 邊, 碗緣
 - **fill the glass to the brim** thín hō tīⁿ 倒滿
brim of cup au-á-kǐⁿ, poe-á-kǐⁿ 杯緣
brim, to overflow ek-chhut, bóan-chhut 溢出
brimful, be filled up móa-kǐⁿ 盈滿, 滿到邊緣
brimming with energy or vitality oah-lèk
 chhiong-phai 活力充沛
brimstone liū-hōng 硫磺
brine spring, salt spring iām-chōaⁿ 鹽泉
bring thēh-lāi, tò, phāng 拿來, 帶, 捧
bring a valise or piece of luggage tò hēng-lí
 帶行李
bring about revolution khi kek-bēng 起革命
bring back an empty car, drive an empty
car lau-khang-chhia 開空車
bring back report, repay favor or an injury
 hōe-pò 回報
bring back supernatural life hōe-hòk chhiau-
 sèng ě sèⁿ-mǎ 恢復超聖的生命
bring calamity on oneself jia-sū, jia tai-chì 惹
 事
bring forth seng-tióng, sán-seng, thēh-chhut
 生長, 產生, 提出

brochure

bring forward for discussion, submit question at meeting thẽ-chhut hōe-gĩ 提出會議

bring glory to one's family and ancestors eng-chong iāu-chó 榮宗耀祖

bring great trouble to others, kill person hāi-sĩ lǎng 害死人

bring here tò-a-lǎi 帶來

bring in as evidence, quote as proof ín-chèng 引證

bring into court sò-siōng 訴訟

bring meal for somebody sàng-p̄ng 送飯

bring on food phǎng-chhài 端菜

bring premature death on one's self by wickedness chhōe sí-lō 找死路

bring pressure to bear on person ap-chè-lǎng 壓制人

bring son up and not educate him is the father's mistake íong put kàu, hū chi kò 養不教父之過

bring tea for guests phǎng-tě 端茶

bring to mind siuⁿ-khí 想起

bring to notice thèh-khí 提起

bring trouble upon oneself chū chhōe mǎ-hōan 自找麻煩

bring up a son as old age security íong-jĩ-thāi-ló 養兒待老

bring up blood, vomit blood thò-hoeh 吐血

bring up child io-chhĩ 養育

bring up in vain pèh-chhĩ 白養

bring up little stomach acid, belch up sour stuff ek-chhiah-sng 嗝酸,吐酸

bring up or raise child io gín-ná 養育小孩

bring up the children chhĩ-kiaⁿ 養育子女

bring up the rear and supervise ah-tuī 壓隊

bring up the spirits of the dead, as medium does khan-bǒng 牽亡

bring up to full capacity, fill all vacancies, openings, jobs, positions téng-khoeh 補缺額

bring up, rear, bring to maturity, only about humans, raise children bú-iòk, bú-ióng, bú-iáng 撫育,撫養

bring up, to nurse child, to rear children, to caress, to handle crying baby io 育,養

Britain Eng-kok 英國

Britain and America, Anglo-American Eng-Bí 英美

Britain's Princess Diana Eng-kok Oŋg-hui Tàì-an-ná 英國王妃黛安娜

British Tāi Eng kok-hiāp 大英帝國

British, French concession Eng, Hoat chor-kài 英租界,法租界

British empire Tāi Eng tè-kok 大英帝國

British Encyclopedia Tāi-eng Pah-kho-chōan-su 大英百科全書

British pound, pound sterling Eng-pōng 英鎊

British Prime Minister Eng-kok Síu-siòng 英國首相

British troops Eng-kun 英軍

brittle confection made of sesame mǎa-láu 麻花捲

brittle hollow confection made of puffed rice and sugar bí-láu 米老

brittle, crisp chhè-chhè 脆脆的

broad khoah, khòng-khoah, bẽng-hián 寬闊,明顯

broad board on the front of bed, used for sitting chhng-tō, bĩn-chhng-tō 床緣

broad daylight jĩt-sĩ 白天

broad fat face not good-looking bah-piáⁿ-bĩn 大肥臉

broad jump thiàu-oán 跳遠

broad minded tō-liōng tōa, chĩn ũ tō-liōng 度量度大

broad mouth khoah-chhùi 大嘴巴

broad pouch or apron worn on the belly as money belt tó-kōaⁿ 肚兜

broadcast kóng-pò, hòng-sàng 廣播

broadcast a program hòng-sàng chiat-bòk 廣播節目

broadcast news kóng-pò sin-bũn 廣播新聞

broadcast station kóng-pò tiān-tǎi 廣播電台

broadcast, transmit by radio pò-sàng 播送

broadcaster, announcer pò-im-oǎn 播音員

broadcasting station, radio station kóng-pò tiān-tǎi 廣播電台

broaden ka-khoan 加寬

broaden a road, widen a street thok-khoan 拓寬

brocade gĩm-tōan 錦緞

brocade bag used to hold manuscripts for poetry in ancient times kím-lǒng 錦囊

brocade, tapestry, brilliant and beautiful gĩm, kím 錦

broccoli chhiⁿ-hoe-á-chhài 青花菜

brochure, admissions guide listing essential points for entrance to school chio-seng kán-chiong 招生簡章

broke, have no money, not a dime tng-pòⁿ-sián 一毛錢也沒有

broken phòa-khì, tng-khì 破了,斷了

broken cotton padded, quilted jacket phòa-hiū 破棉襖

broken down ship phòa-chũn 破船

broken heart siong-sim 傷心

broken in two tng chò nng kòeh 斷成二段

broken line in Math thiah-sòaⁿ 折線

broken pot, be in one's menses phòa-tiaⁿ 破鍋,月經來潮

broken rice chhui-bí 碎米

broken ridges and steep cliffs tōan-găi choát-piah 斷崖絕壁

broken skin, break the skin phòa-phoe 皮破了

broken sound phòa-chhèh 破裂聲

broken tile phòa-hiā 破瓦

broken to bits chhui-chhui khì, phòa-kǝ-kǝ 碎掉,破爛的

broken to pieces, shattered phò-chhui 破碎

broken, smashed, torn, trivial, trifling chhui 碎

broken, snapped like pencil or stick at, tng 折,斷

broken, spoiled pháiⁿ-khì 壞掉

broker, agent tiong-lǎng, bro-ka (phonetic), khan-kǎu-á, keng-kí-jín 經紀人,掮客

bronchia, bronchial tubes khì-kng, nǎ-ǎu-kng 支氣管

bronchial khì-kng ǎ 氣管的

bronchial tubes hì-kng 支氣管

bronchitis khì-kng-iām 支氣管炎

Bronze Age Tǎng-khì sǐ-tāi, Chheⁿ-tǎng-sǐ-tāi 銅器時代,青銅時代

bronze basin chhiⁿ-tǎng ǎ bīn-tháng, tǎng ǎ bīn-phũn 青銅臉盆

bronze medal, third prize tǎng-pǎi 銅牌

bronze statue tǎng-siōng 銅像

bronze, brass chhiⁿ-tǎng, chheⁿ-tǎng 青銅

brood pū, siuⁿ, chit chúi 孵,想,一窩

brood over chicks like hen, to protect or defend little chicks ǎⁿ ke-á-kíaⁿ 護小雞

brood over grievance, murmur against bǎi-oàn 埋怨

brood over one's illness siōng-siōng siuⁿ ka-tǐ ǎ pēⁿ 常常想著自己的病

brook, not be able to endure bē-tàng jím-siu, iōng-jím bē-tiǎu 不能忍受,容忍不住

Brooklyn Pò-ló-khek-lím 布魯克林

broom sàu-chiú, sàu-chhiú 掃帚

- **bamboo broom** sàu-se 竹掃帚

- **to hold the broom** giǎh sàu-chhiú 拿掃帚

broom handle sàu-chiú-pēⁿ 掃帚柄

broom made of palm fibers chang-sàu-chiú 棕掃帚

broomstick sàu-chiú-pēⁿ 掃帚柄

broth bah-thng 肉湯

broth prepared by steaming chicken ke-cheng 雞汁,雞精

brothel ki-lí-hō, thàn-chiǎh keng-á, pòⁿ-iám-mǎng-á, cha-bó-keng, àm-sám keng-á, piáu-keng 妓女戶,賣淫所,半掩門戶,妓戶,妓院,婬間

brothers hiaⁿ-tǐ, hiaⁿ-tǐ-á-tāi 兄弟

- **brothers like hands and feet** chhiú-chiok 手足

- **brothers, elder and younger** khun-tiōng, pek-tiōng 昆仲,伯仲

- **brother's sons** tít-á, sun-á 姪子

- **brother's daughters, nieces** tít-lí, cha-bó-sun-á 姪女

- **brother and sister** hiaⁿ-mōe 兄妹

- **elder brother** a-hiaⁿ, ko-koh 哥哥

- **elder brothers of paternal grandfather** peh-kong 伯公

- **grandmother's brothers** kū-kong 舅公

- **father's younger brothers** a-chek 叔叔

- **father's older brothers** a-peh 伯父

- **mother's brothers** a-kū 舅舅

- **younger brother** ti-tih, sió-tǐ 弟弟

- **younger brothers of paternal grandfather** chek-kong 叔公

brotherhood hiaⁿ-tǐ koan-hē, tǝng-giǎp thǎn-thé 兄弟關係,同業團體

brother-in-law tōa-peh-á 大伯

- **elder brother's wife** a-só, hiaⁿ-só 嫂嫂

- **husband's younger brother** sè chek-á, ang-sài ǎ sió-tǐ 小叔

- **wife's brothers** kū-á, thài-thài ǎ hiaⁿ-tǐ 妻舅

- **eldest brother of wife** tōa-kū, thài-thài ǎ tōa-hiaⁿ 大舅

- **husband of older sister** ché-hu, a-ché ǎ ang-sài 姐夫

- **husband of younger sister** mōe-sài, sió-mōe ǎ ang-sài 妹婿

- **husband of wife's sister** tōa-sè-tiūⁿ, thài-thài ǎ chí-mōe ǎ ang-sài 連襟

Buddha

- **husband of husband's sister** kō-tiūⁿ, ang-sài ě chí-mōe ě ang-sài 姑丈

brothers born of different mothers, half brothers ĩ-bío hiaⁿ-tī 異母兄弟

brothers by the same father chhin-hiaⁿ-tī 親兄弟

brothers by the same mother, fellow countrymen, fellow citizens tōng-pau 同胞

brothers by the same parents pau-heng-tē 胞兄弟

brother's children, nephew sun-á 姪子, 姪女

brothers, close relatives of the same family tree lián-ki 連枝

brothers, religious brother siu-sū (Catholic) 修士

brought into disgrace by the bad conduct of some relative or associate sia-tiōh... 羞了..., 丟了...

browbeat others háⁿ-lǎng 嚇唬人

brown chang-sek 棕色

- **dark brown** ka-pi-sek 咖啡色

brown color of palm fibers chang-sek 棕色

brown races ǎng-sek chéng 紅色種族

brown sugar o-soa-thng 黑砂糖

brown sugar, red sugar chhiah-soa 赤砂糖, 紅砂糖

browned residue from rendered fat, cracklings iū-phoh-á, ti-iū phoh-á 油粕, 豬油粕

Brownie, girl scouts iù lí-tōng-kun 幼女童軍

bruise, to bruise siong-hūn, o-chheⁿ, gēng-hoeh, phah-siong 傷痕, 瘀傷, 瘀血, 打傷

brunette, brown ka-pi-sek, chang-sek 咖啡色, 褐色

brush bín, bín-á 刷, 刷子

- **shoe brush** ě-bín-á 鞋刷

- **tooth brush** khi-bín-á 牙刷

brush away cobwebs keⁿ ti-tu-si 清除蜘蛛網

brush away flies pōaⁿ hō-sin 趕蒼蠅

brush made of palm fibers chang-chhéng-á 鬃刷子

brush the teeth sé-chhùi, lù chhùi-khi 刷牙

brush with a brush ēng bín-á bín 用刷子刷

brush with a duster chhéng, chhéng-á 清, 刷子

brusque bóng-tóng, chhóng-pōng 鹵莽

brutal chǎn-jím, put-jin-tō 殘忍, 不人道

brutal, cruel, malicious, atrocious ok-tòk 惡毒

brute thek-siⁿ, bō lí-sèng-ě, chhō-chǎn-ě 畜牲, 無理性的, 殘忍的

Brutus Pò-ló-tèk-su 布魯特斯

B-type influenza or flu B-hēng liū-kám B-型流感

bubble, to bubble pho, khi-pho 泡, 起泡

- **soap bubble** tē-khō-pho 肥皂泡

- **bubble up** phū-phū kún 沸騰

bubble gum, chewing gum phàu-phàu-thng, chhiu-leng-thng 泡泡糖

bubble up, gush, boil puh 起, 冒出

bubble wrap khi-phàu-chóa, pau-chong iōng ě 氣泡紙, 包裝用

bubble, blister phā 泡, 疱

bubble, froth, lather puh-pho 起泡沫

bubbles in rice gruel ám-phoeh-pho, ám-pho 米湯膜

bubbles on water, blister chúí-phā 水泡

bubonic plague, pestilence chí-ék, niáu-chhi-che 鼠疫

buck teeth pauh-gě 凸牙, 暴牙

bucket, pail tháng, tháng-á 桶

- **bucket for drawing water** kōaⁿ-tháng 提水桶

- **water bucket** chúí-tháng 水桶

bucket for raising water for irrigation, person having projecting chin hò-táu 戽斗, 下顎突出

bucket full of water chit tháng chúí tīⁿ móa-móa 一桶水滿滿的

bud, to bud, a bud kiat-mǎ, thò-mǎ, puh-íⁿ 吐蕊, 發芽, 蓓蕾

bud worm gě-thāng 芽蟲

bud, flower bud mǎ, hoe-mǎ 蕾, 萼

bud, germinate, shoot forth, sprout, produce, emit puh 萌, 發

bud, a sprout iù-gě 幼芽

bud, to sprout hoat-íⁿ, puh-íⁿ 發芽, 長嫩葉

Buddha, Buddhist idol, Buddhism pùt, hùt 佛

Buddha, images of Buddha Jū-lǎi-hùt, Jǐ-lǎi-hùt 如來佛

Buddha, Shakyamuni Sek-khia-mǎ-nǐ 釋迦牟尼

Buddha, Shankyamuni, Buddhist patriarchs Hùt-chóⁿ 佛祖

Buddha's birthday, 8th day of the 4th month Hùt-tàn-jit 佛誕日

Buddha's gilded image kim-sin 金身

Buddhism, the Buddhist faith Hùt-bŭn, Hùt-kàu, Hùt-tō 佛門,佛教, 佛道

Buddhism's doctrine which regards everything as unreal, immaterial khong-bŭn 空門

Buddhism's seven emotions: happiness, anger, sorrow, joy, love, hate, and desire chhit-chēng liók-iók: hí, nō, ai, lòk, ài, hūn, iók 七情六慾:喜,怒,哀,樂,愛,恨,慾

Buddhist hùt-kàu-tō, hùt-kàu ě 佛教徒,佛教的

- **Buddhist books** hùt-keng 佛經
- **Buddhist heaven** se-thian 西天
- **Buddhist nun** nī-ko 尼姑
- **to become a Buddhist priest, nun** chhut-ke 出家
- **to recite buddhist prayers** siōng-keng 頌經

Buddhist altar, niche for the figure of the Buddha Hùt-kham, Pùt-kham 佛龕

Buddhist classic Hùt-tián 佛典

Buddhist convent, nunnery am, nī-ko-am 庵, 尼姑庵

Buddhist idol Tē-chōng-ōng 地藏王菩薩

Buddhist monastic name hoat-hō 法號

Buddhist monk of great repute ko-cheng 高僧

Buddhist nun su-ko (polite term of address) 師姑

Buddhist pilgrim chìn-hiuⁿ-kheh 進香客

Buddhist priest Hoat-su 法師

Buddhist priest, bonze Hōe-siuⁿ 和尚

Buddhist priests and nuns hùt-bŭn tē-chú 佛門弟子

Buddhist prohibition against killing sat-kài 殺戒

Buddhist sanctuary Hùt-tŭng 佛堂

Buddhist studies Hùt-hák 佛學

Buddhist temple Hùt-sī 佛寺

Buddhist term for Buddha, Amida, Amitabha Mī-tō 彌陀

Buddhist, Buddhist faithful Hùt-ka 佛家

Buddhist-Taoist ceremony for dead person kong-kó 功果

buddies liām-sio-oá 哥兒們

budge tín-tāng, sóa tín-tāng 移動

budget print out ī-sòan-pío 預算表

budget, the budget ī-sòan 預算

budget, budgeting pian ī-sòan 編預算

budget plan or bill ī-sòan-àn 預算案

Buenos Aires Pōe-lòk-ài-lèk-su 倍諾愛勒斯,阿根廷首都

buffalo, water buffalo chú-gŭ 水牛

buffer zone, neutral zone, DMZ oān-chhiong tē-tài 緩衝地帶

buffer, shock absorber oān-chhiong-khì 緩衝器

buffet lunch chū-chō-chhan, piān-pŭng, kán-ī sīt-tŭng 自助餐,便飯,簡易食堂

buffet tour poàⁿ chū-chō-sek lí-iū 半自助式旅遊

buffet, hit, strike, attack táⁿ-kek 打擊

buffoon sío-thiuⁿ-á, siáu-thiuⁿ-á 丑角

bug, bed bug bát-sat 臭蟲

bugging device chhiap-thiaⁿ-khì 竊聽器

bugle kó-chhoe 喇叭

bugle, horn hō-kak 號角

bugler in the army hō-peng 號兵

bugs, insects báng-thǎng 蚊子,蒼蠅等小蟲

build khí, khí-chō, kiàn-chō, tah, kiàn-lip 造,建造,搭,建立

build a house khí-chhù 蓋房子

build a house, bridge or boat kiàn-chō 建造

build a nest chò-siu 築巢

build a shed, build a hut tah phǎng, tah liǎu-á 搭棚子

build bridge chō-kǎo 造橋

build dam or levee chō-pà 築壩

build dike or embankment chō hō-hōaⁿ 築堤防

build road chō-lō 築路

build ship chō-chŭn 造船

build story higher thǎh-lǎu-á 蓋樓房

build up fortune from scratch pēh-chhiú sēng-ka 白手成家

build wall chō-chhiúⁿ 築牆

build, structure, formation kò-chō 構造

build, to erect, construct, building, erection, construction kiàn-tiok 建築

builders, house builders, construction workers khí-chhù ē lǎng, khí-chō-jīn, ěng-chō-chhiúⁿ 蓋房屋的人,建造人,營造商

building kiàn-tiok-bút, tōa-lǎu, kiàn-tiok-giap, kiàn-tiok-sút 建築物,大樓,建築業,術

- **a row of buildings** chit tòng chhù 一棟房子

building cost, manufacturing cost chō-kè 造價

building expenses, the cost of construction kiàn-tiok-hùi 建築費

bureau

building facing south is cooler àⁿ-lăm ẽ
chhù khah chhiu-chhìn 朝南的房子較涼快

building lot kiàn-tiok iōng-tē 建築用地

building lot, site, plot kiàn-tē 建地

building material store kiàn-chăi-hăng 建材行

building materials kiàn-tiok chăi-liâu 建築材料

building site, site where engineering work is underway kang-tē 工地

building, structure, build, construct kiàn-tiok, kiàn-tiok 建築

buildings kiàn-tiok-bùt 建築物

buildings erected without license, illegal structures ùi-chiong kiàn-tiok, ùi-kiàn 違章建築, 違建

bulb, stem or stalk of plant thău, sít-bút ẽ
thău 莖

- **electric bulb** tiān-khū-á, tiān-chu-á 燈泡, 小燈泡
- **onion bulb** chhang-thău 洋蔥

Bulgaria Pó-ka-lí-a 保加利亞

bulging, swollen, puffy, potbelly, portly, paunch làm-tó, phok-phok 凸肚, 凸凸的

bulky and heavy work chhō-tāng 粗重

bull gū-káng 公牛

bull ring tò-gū-tiūⁿ, tâu-gū-tiūⁿ 鬥牛場

bull used for breeding chéng-gū 種牛

bulldozer lu-thō-ki, thui-thō-ki 推土機

bullet chhèng-chí 子彈

bulletin kò-sī, kong-kò, kong-pò, pò-kò 公告, 公報, 報告

bulletin board kò-sī-pang, pò-kò-lăn, pò-kò-pang, kong-pò-lăn 告示板, 佈告欄, 公布欄

bulletins posted on the wall, wall paper, wall poster, wall newspaper, bulletins piah-pò 壁報

bullet-proof hōng-tōaⁿ 防彈

bullet-proof clothes hōng-tōaⁿ-i 防彈衣

bullet-proof glass hōng-tōaⁿ po-lě 防彈玻璃

bullfight tò-gū, tâu-gū 鬥牛

bullfighter, matador tâu-gū-sū 鬥牛士

bullied by others pī lăng khi-hū 被人欺負

bully khi-hū, lěng-tī, khióng-hat 欺負, 欺凌, 恐嚇

bully others hō-chok hui-úi 胡作非為

bully the weak tiōng-sè khi-jîn 仗勢欺人

bullying affair pà-lěng-sū-kiaⁿ 霸凌事件

bum, tramp chhàu-sío-kiaⁿ 臭小子

bump tōng, lòng, pōng 撞, 碰

bump on some level surface kēng-ku 平面中央彎起如駝背狀

bump one's head against the door thău-khak khòk tiòh mng 頭撞到門

bumpkin, hick, rustic chhân-chng-sōng 土包子

bun stuffed with vegetables chhài-pau 菜包

bunch of bananas chít pī kin-chio 一串香蕉

bunch of clothes chít pau saⁿ 一包衣服

bunch of flowers chít sok hoe 一束花

bunch of grapes chít pha phũ-tō 一串葡萄

bunch of rice straw chháu-cháng 稻草捆

bunch of wood chít pé chhă 一捆柴

bunch, series, a string or cluster of something chít pha, chít pé 串, 簇, 束

bundle chí, cháng, pé, khún 疊, 束, 把, 束, 捆

- **to clasp a bundle of wood** lám chít pé chhă 抱一捆柴
- **to pull out a bundle of rice stalks** thiū chít cháng tiū-chháu 抽一束稻草
- **to tie into several bundles** pāk chít khún chít khún 綁一捆一捆的

bundle of grass or straw cháng-chháu 捆草

bundle of banknotes chít tháh gín-phìo, chít chí gín-phìo 一疊鈔票

bundle of incense sticks in long paper bag chít sok hiuⁿ 一束香

bundle of rice straw chít khún tiū-chháu 一捆稻草

bundle or twine, straw or twigs in 捲束

bungalow pẽⁿ-kai ẽ, pẽⁿ-păng 平房

bungee jump ko-khong tōaⁿ-thiàu, kau-khong thăn-thiàu (phonetic) 高空彈跳

bunt, to bunt in baseball toán-táⁿ 短打

buoy phũ-tāng, phũ-tăng, kù-seng-i 浮標, 浮筒, 救生衣

buoyancy phũ-lék 浮力

burden hū-tam, tàⁿ 負擔, 擔

- **heavy burden** tâng-tàⁿ 重擔
- **to carry a burden** taⁿ-tàⁿ 挑擔
- **to lighten a burden** kiám-khin hū-tam 減輕負擔

bureau, office kiok 局

- **highway bureau** Kong-lō-kiok 公路局

Bureau of Construction Kiàn-siat-kiok 建設局

Bureau of Education Kàu-iok-kiok 教育局

Bureau of Land Administration Tē-chèng-kiok 地政局

Bureau of Mines Khòng-bū-kiok 礦務局

Bureau of National Assets Kok-iú chǎi-sán-kiók 國有財產局

Bureau of Public Health Oē-seng-kiók, Oē-seng-īn 衛生局, 衛生院

Bureau or section of finance Chǎi-chèng-khò 財政課

bureau, chest of drawers tú 櫥

bureaucracy koaⁿ-liǎu chèng-tī, koaⁿ-liǎu 官僚政治, 官僚

bureaucratic government koaⁿ-liǎu chok-hong 官僚作風

bureaucratic manner koaⁿ-líp 官立

bureaucrats shield each other chǎa-khang thau niáu-chhi-sū 官官相印

Burger King Hàn-pó-ōng 漢堡王

burglar chhát-á 賊

burglarize chò chhát 做賊

- **to be burglarized** tiòh chhát-thau 遭小偷

burglarproof hōng-tō ē 防盜的

burglary chhiap-àn 竊案

burial chhut-soaⁿ, bǎi-chòng 出殯, 埋葬

- **to attend a burial** sàng-chòng 送葬

burial grave bōng, kong-bō, bōng-á-po 墓, 公墓, 墓地

burial ground, cemetery chòng-sin chi tē, soaⁿ-thau, hiat-tē 葬身之地, 山上, 墓地, 穴地

burial or funeral rites chòng-gǐ 葬儀

burial service chòng-sek, an-chòng-lé (Catholic), song-lé 葬禮, 喪禮

burial, funeral, bury pìn-chòng 殯葬

burin, stylus thih-pit 鐵筆

burlap chhō mǎa-pò 粗麻布

Burma Bián-tiān 緬甸

burn, to get burnt hóe-siong, sio-siong, sio-tiòh 火傷, 灼傷

burn, light the gas sio, tòh, tiám ga-su 燒, 燃, 點煤氣

- **first degree burn** it-kip sio-siong 一級燒傷

- **food is burnt** pñg chhau-hóe-ta 飯燒焦

- **furnace for burning paper money** kim-lǒ 金爐

- **the sun burns** jít-thau chin iām, jít-thau chin mé 太陽很烈

burn charcoal as fuel hǎaⁿ hóe-thò^a 燒木炭

burn coal hǎaⁿ thǒ-thò^a 燒煤炭

burn fire wood hǎaⁿ-chhǎ 燒木柴

burn fuel, to heat hǎaⁿ 燒

burn gas as fuel hǎaⁿ óa-su 燒瓦斯

burn hole with cigarette eng hun chhuh chit khang 用煙灼一個洞

burn incense sio-hiuⁿ 燒香

burn incurred from hot liquid thng-siong, thng-tiòh 燙傷

burn it pàng-hóe sio 放火燒, 縱火

burn kerosene hǎaⁿ chú-iú 燒石油

burn mock paper in worship of the gods sio-kim 燒紙錢

burn oneself to death chū-hūn 自焚

burn paper money for the dead sio gǐn-chóa 燒冥紙

burn to death, be burnt to death sio-sǐ 燒死

burn up hóe-hò^a 火化

burn, light, kindle, light a fire tiám hō tòh 點亮, 點與著

burned slightly by the flame hō hóe-chih nā-tiòh 被火舌灼傷

burning issue, urgent question kín-kip bñn-tē 緊急問題

burning, hot, brilliant, glorious, to flame, to blaze, inflammation iām 炎

burning, on fire, in flames, ablaze teh tòh 燃著, 亮著

burnt smell, taste burnt, burnt taste chhau-ta-bī 焦味

burp a baby ek-leng 嗝奶, 吐奶

burping phah-eh 打嗝

bursitis kùt-mòⁿ-h-iām, liām-ék-lǒng-iām 滑膜炎, 粘液囊炎

burst piak-phò^a, phò^a-khì, tiùⁿ-phò^a 爆裂, 破裂, 脹裂

burst into flames, blaze up, flare up, begin to burn tòh khí-lǎi 燃起來, 燒起來

burst, explode, be blown up, be broken off phò-liát 破裂

burst, explode, stretched, rupture piàng, piak 繃, 破裂

burst, to crack, to split up and fall apart piak-khui 裂開, 迸開

bury a person chhut-soaⁿ, tǎi, chòng, an-chòng, bǎi-chòng, hiong-chòng 出殯, 葬, 安葬, 埋葬, 土葬

- **burial ground** kong-bōng 公墓

- **What day will he be buried?** I toh chit jít boeh chhut-soaⁿ? 他哪一天要出殯?

bury a corpse an-chòng si-thé 安葬屍體

bury alive oah-tǎi 活埋

bury corpse bǎi-chòng 埋葬

busy

bury in common grave, mass burial háp-chòng 合葬

bury the dead, bury corpse tǎi sí-lǎng 埋死人

bury things along with the deceased pǒe-chòng 陪葬

bury, be buried jíp-thó· 入土

bus bá-suh, kong-kiōng khi-chhia 巴士, 公共汽車

- **charter a bus** pau-chhia, choan-chhia 包車, 專車

- **Department of Public Highway bus** Kong-lō·-kiók ě bá-suh 公路局巴士

- **private enterprise bus** kheh-ūn bá-suh 客運

- **to ride in a bus** chē bá-suh 坐巴士

bus girl, conductress chhia-chióng 車掌小姐

bus lane kong-chhia choan-iōng-tō 公車專用道

bus or train for overtime workers ka-pan-chhia 加班車

bus station chhia-chhām, chhia-thāu 車站

bus station, bus stop kong-chhia-chām 公車站

bus stop thǎng chhia-chām, chhia-pǎi-á 停車站, 停車站牌

bus stop with an eave like roof, pavilion or kiosk hāu-chhia-tēng 候車亭

bus ticket chhia-phio 車票

bushy beard hǒ·-chhiu 大鬍子, 多鬚

busily engaged in lèk-lǎi lèk-khì 忙這忙那

business tǎi-chì, seng-lí, chit-bū 事情, 生意, 職務

- **business profession** siong-giáp 商業

- **business world** siong-kài 商界

- **public affairs or official business** kong-sū 公事

- **place of business** seng-lí-tiūⁿ 生意場合

- **tax bureau, business tax** sòe-bū 稅務

- **to engage in business** chò seng-lí 做生意

- **to transact official business** pān-kong 辦公

business agent, agent tǎi-lí-siong 代理商

business capital chu-pún-kim 資本金, 資本額

business capital, capital funds bó-chǐⁿ, bó-kim, bú-chǐⁿ 母錢, 母金, 本錢, 指資本

business closure, go out of business hiu-giáp 歇業

business corporation sít-giáp thǎn-thé 實業團體

business enterprise khi-giáp 企業

business hours ěng-giáp sǐ-kan 營業時間

business is brisk, business is slow keng-khì hó, keng-khì bái 景氣好, 景氣壞

business is brisk, good harvest, year of abundance hó thiⁿ-nǐ 好景, 豐年

business is dull, poor harvest, year of dearth pháiⁿ thiⁿ-nǐ 不景氣, 收成不好

business license ěng-giáp chip-chiàu 營業執照

business man good at talking affairs of trade seng-lí-chhùi hǒ·-lùi-lùi 生意人靈嘴利牙

business man or manager giáp-chía 業者

business mode of operation keng-ěng-bǒ·-sek 經營模式

business meeting, conference, convention, association hōe-bū 會務

business or office hours khǐn-bū-tiong, khǐn-bū sǐ-kan, siōng-pan sǐ-kan 勤務中, 勤務時間, 上班時間

business report giáp-bū pò-kò 業務報告

business requiring great deal of capital, plenty of capital funds tāng-pún 資本重

business situation, market conditions chhī-bīn 市面

business tax ěng-giáp-sòe 營業稅

business transactions in cash hiān-kim bé-bē 現金買賣

business with small capital sío-pún seng-lí 小本生意

business, general affairs of an office, organization sū-bū 事務

business, industry sít-giáp 實業

businessman seng-lí-lǎng 生意人, 商人

businessman, industrialist, an entrepreneur sít-giáp-ka 實業家

businessman, merchant siong-jǐn 商人

bust pò^a-sin-siōng 半身像

bustle about restlessly, to pace about in an agitated state of mind thǎn-thǎn-chóan 團團轉

bustle, noisy, flourishing lāu-jiát 熱鬧

bustling lāu-jiát, lǎng lōng-lōng-kún 熱鬧, 擾攘

bustling lad, unsteady, restless, frolicsome, lively bǒ-tek-tiāⁿ 不穩重

busy bǒ-ěng, lāu-jiát 忙, 熱鬧

- **busy center** chin lāu-jiát ě só·-chāi, siang-giáp tiong-sim 很熱鬧的地方, 商業中心

- **I'm very busy.** Gó^a chin bǒ-ěng. 我很忙。

- I'm not busy. Góa ũ-ēng. 我有空。	buy edible oil tah-iũ, bé-iũ, bóe-iũ 買油
- I'm not so busy. Góa ēng-ēng. 我閒著。	buy freedom from slavery, prostitution, captivity siók-sin 贖身
busy body, meddle in other's affairs chhap-sū, chhap-ēng-sū 管閒事	buy house hak chhù 買房子
busy market, busy shopping district chiah-chhī 鬧市	buy land for monopolizing the market chhá tē-phōe 炒地皮
busy oneself about borrowing money chōng-chhī 調頭寸	buy medicines according to prescription thiah iōh-á 抓藥
busy oneself to no purpose pēh-bō-ēng 白忙	buy on credit from someone sia-siàu 賒賬
busy phone lines chiām-sòan 佔線	buy on credit, credit terms ēng sia ē 賒賬
but khó-sī, m̄-kú, put-kò 可是,不過,然而	buy or bribe a person bé-siu chit ē lǎng 收買一個人
but, the fact is that... tām-sī 但是	buy or purchase merchandise bé-hōe 買貨
but, yet chí-sī, kan-na 只是	buy or requisition land according to the price declared by the owner chiaù-kè siu-bé 照價收買
but, yet after all it is... chōng-sī 總是,可是	buy out, severance bé-tng, bé-tó-tng 買斷
but, yet, still, reject, deny khiok 卻	buy paddy field hak chhān 買田地
butcher thāi-ti-ē, sat-jīn-chhia 殺豬的,屠夫,殺人者	buy rice tiāh-bí 籼米,買米
butcher knife for cattle gū-to 牛刀	buy round trip ticket phah lǎi-hōe-phò 買來回票
butcher shop bah-tiam, gū-bah-tiam 肉店,牛肉店	buy shares of stock, have shares in joint business hāp-kó 合股
butcher's chopping block, meat stall in the market bah-tiam 肉砧,肉攤	buy something from a friend or from some one who happens to have it and lets us have it as favor thng 讓售
butcher's knife ti-to 屠刀	buy the bridal outfit, girl preparing for marriage hak kè-chng 辦嫁妝
butter, tallow, butter oil gū-iũ, leng-iũ, ba-tah (phonetic) 牛油	buy things cheap by lot baùh siók-mìh 大買便宜貨
butterfly iah-á, ō-tiāp 蝴蝶	buy unhulled rice tiāh chhek-á 買稻米
butterfly orchid ō-tiāp-lǎn 蝴蝶蘭	buy up siu-kó, siu-kò 收購
buttocks, hips, seat of the pants, anus kha-chhng, kha-chhng-phé, kha-chhng-phóe 臀,屁股,肛門	buy up grain, lay in grain, peas or beans tiāh 籼
button, knot, to button líu-á, líu 鈕釦,釦	buy up, to win support by less than honorable means, bribe siu-bé 收買
- button hole líu-á khang 鈕釦孔	buy wine from big vat in the amount that you want tah-chiú 買酒
- to press the button chhīh tiān-lěng 按電鈴	buy, purchase bé, bóe, bé-jip, bé-siu, bé-siu-lāng 買,買入,收買
- to sew buttons thīn líu-á 縫釦子	buy, put forth the hand, to attack chhut-chhiú 出手,動手
- to undo a button thng líu-á 解釦子	buy, sell on one half cash and one half credit pòan-kau-sia 一半現款一半賒賬
butress aū-thè 後撐	buy, to purchase hak 買,購置
buxom beauty, woman with an hour-glass figure, siren, bombshell bah-tōan 豐胸美女,肉彈	buyer bé-chú, bé-hong, bé ē lǎng 買主,買方,買的人
buy a ticket bé-phò, phah-phò, phah-toan 買票	- constant buyer chú-kò 主顧
buy and sell, trade, business bé-bē, bóe-bōe 買賣	buyer bargaining for better price chhut-kè, chhut 講價,還價
buy back, redeem, to ransom siók-hōe 贖回	
buy boat ticket phah chūn-phò 買船票	
buy car, to drive the car back after it is fixed khan-chhia 買車	
buy cloth chián-pò, bé-pò 買布	
buy clothes hak sin-chhēng 買衣服	

Byzantine

buyers, helper or assistant buyer hē-chhiú
買手, 下手

buzz hiⁿ-hiⁿ-kìò 嗡嗡叫

by tui, pī, kīn, piⁿ-á 對, 被, 近, 邊

by a well chéⁿ-piⁿ 井邊

by and by koh bō lōa kú 再不多久

by chance chhàu-tú-khám, hiah tú hó 湊巧

by chance, by coincidence chhiāng-tú-
chhiāng, ngó-jīān, gíó-jīān 湊巧, 偶然

by happy coincidence, at just the right time
chin-tú-hó 正巧

by hook or by crook chhian-hong pek-kè 千
方百計

by imperial order hōng-chí 奉旨

by land liòk-lō 陸路

by laws or rules of society hōe-chiong 會章

by letter, in writing ēng su-bīn 以書面

by machine ēng ke-khì chò 用機器作

by natural growth seⁿ-chò 長得

by no means choat-tui m̄, chhian-bān m̄ 絕對
不, 千萬不

by one's own hand chhin-chhiú 親手

by rule chiàu kui-tēng 照規定

by showing tickets pīn-phìo 憑票

by the hour sng tiám-cheng 以工計時

by the river tī hō-piⁿ 在河邊

by the side of the lake, lakeside ǎ-piⁿ 湖邊

by the side of, side pēng 旁, 邊, 方

by turn, alternately, in turn pàng-phōaⁿ 輪流

by turns, alternately thè-oāⁿ, sio thè-oāⁿ 替換

by virtue of Jesus' name hōng lā-sō ẽ mīa 奉
耶穌的名

**by virtue of sheer competence, talent as
distinct from pure luck or chance** pīn
pún-sū 憑本事

by way of accommodation thong-iōng, iōng-
thong 通融

by word of mouth, verbally ēng kháu-thau 用
口頭

**by your favor or help, through your good
offices** sio lí tū-ìm 托你的福

bygones, the past, times past í-óng, kòe-khì
ẽ 已往

bypath, lane sío-lō 小路

by-products hū sán-phín 副產品

bystander piⁿ-á ẽ lāng, pōng-koan-chiá 旁邊的
人, 旁觀者

bystander sees most clearly tong-kiòk chiá
bē, pōng-koan chiá chheng 當局者迷, 旁觀
者清

byte ūi-gōan-chor 位元組

byway, short-cut, diameter, direct, prompt
keng 徑

byword oē-pìⁿ, ōe-bó 話柄, 口頭語

Byzantine Pài-chiām-tēng tè-kok-ẽ, Pài-chiām-
tēng-sek ẽ kiàn-tiok 拜占庭帝國的, 拜占庭
式的建築